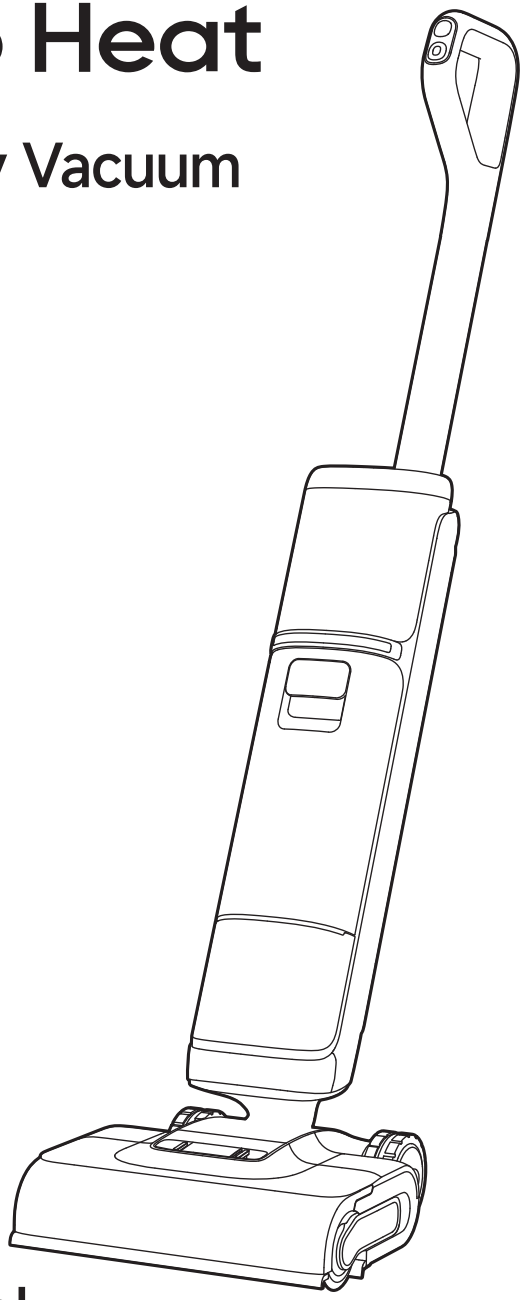
H15 Pro Heat

Wet and Dry Vacuum



User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

DREAME

Website: https://global.dreametech.com
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.
Made in China

EU-A00

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME WET AND DRY VACUUM

Quick Start Guide

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the User Manual and Special Offers.

The high-quality product is engineered for optimal performance.

If you have any questions on the product,
please contact us: https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Contents

EN User Manual 01

DE Benutzerhandbuch 17

FR Mode d'emploi 33

IT Manuale dell'utente 49

ES Manual de usuario 65

NL Gebruikershandleiding 81

PT Manual do utilizador 97

Please scan the QR code for the User Manual.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.
When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge with out the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to ayoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C/41°F or above 40°C/104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C/41°F and below 40°C/104°F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Important Safety Instructions

EN

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBAE charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- The charging base is capable of charging the 6-cell 5000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a icon indicating "Caution: Hot Surface." Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Symbols

Class II equipment

T 3.15A

Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/ current characteristic

For indoor use only

Read operator's manual

Caution: Hot Surface

WEEE Information

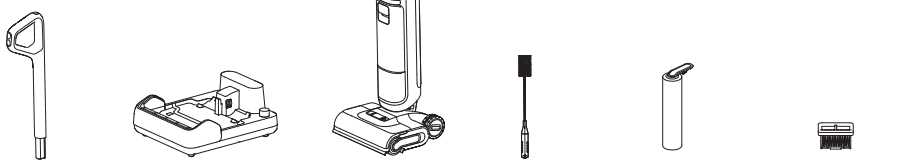
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com

For detailed e-manual, please go to
https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Product Overview

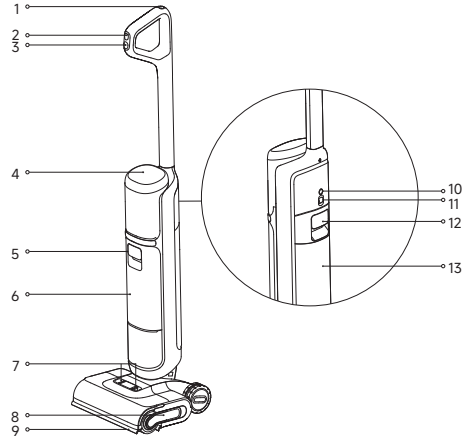
Packing List



Handle | Charging Base | Main Body | Cleaning Brush | Spare Brush Roller | Replacement Filter

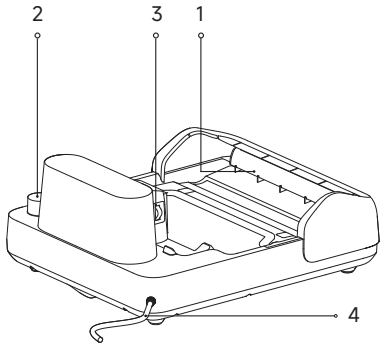
Product Overview

Vacuum



1 Self-Cleaning Button
2 Mode Switch
3 Power Switch
4 Display Screen
5 Clean Water Tank Handle
6 Clean Water Tank
7 Roller Brush Cover Release Buttons
8 Roller Brush Handle
9 Lifting Robotic Arm
10 Voice Prompt/Wi-Fi Button
· Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume
· Press and hold to start Wi-Fi setup/Reset Wi-Fi
· Set languages via the APP
11 Omnidirectional Wheel
12 Used Water Tank Handle
13 Used Water Tank

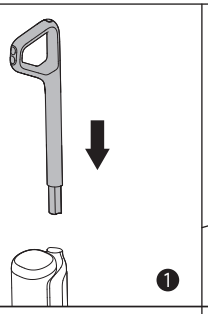
Charging Base



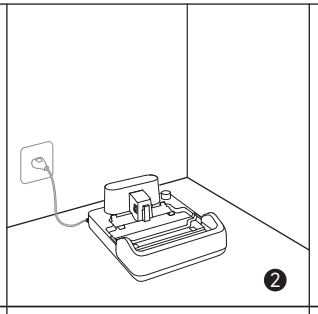
1. Air-Drying Outlet
2. Accessory Storage Slot
3. Charging Contacts
4. Power Cord

Installation & Charging

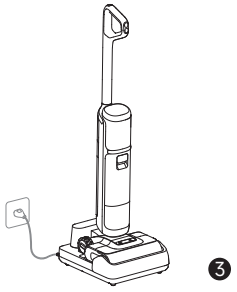
Fully charge the appliance before first use.



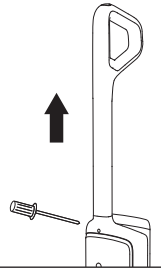
1. Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance until it clicks.



2. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source.



3. Place the appliance on the charging base. When the screen reaches 100%, charging is complete.

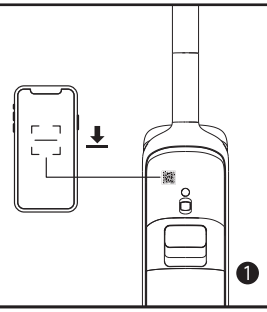


* To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

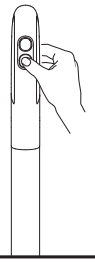
Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the appliance will enter sleep mode. Please restart the appliance if you need to use it.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.

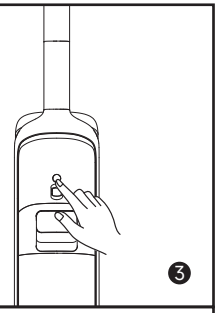
Connecting with Dreamehome App



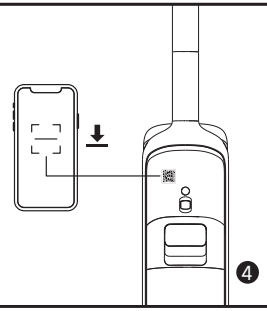
1. Scan the QR code on the appliance, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.



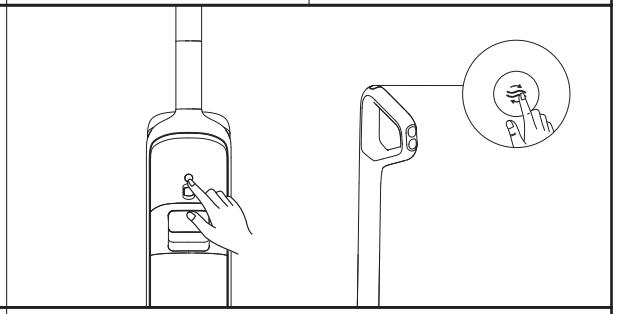
2. Press the power switch briefly to power on.



3. Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button located on the back of the appliance to set up Wi-Fi connection. The Wi-Fi indicator pulses in white, and voice prompt says, "Waiting for the network configuration".



4. Open the Dreamehome app and scan the same QR code on the appliance again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

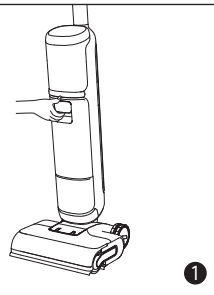
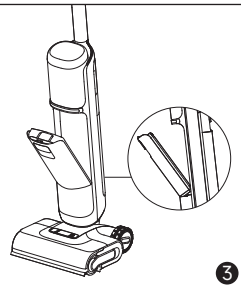
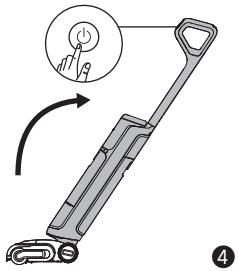
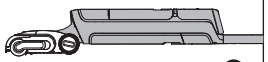
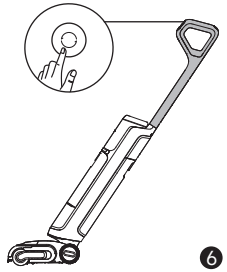


* Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button and the self-cleaning button for 3 seconds to restore factory settings.

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.
- The appliance will exit the network connection if there is no operation for 10 minutes, or if the network connection fails. To reset Wi-Fi, please repeat the steps above and complete the connection according to the prompts in the app.

Starting Cleaning

		
1. Pull the clean water tank handle to remove the clean water tank.	2. Open the tank cover and fill the tank with clean water.	3. Reinstall the clean water tank until it clicks.
		
4. Gently step on the floor brush and and recline the appliance backwards. Briefly press the power switch button to start/stop operating.	5. The appliance can lie flat at a 180-degree angle, allowing it to clean under low-profile furniture.	6. Briefly press the mode switch to switch modes according to your needs.

Note:
- Do not vacuum any foamy liquids.
- The appliance will be suspended in the upright position while running.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not lift or move the appliance while it is operating to prevent dirty water from flowing back into the motor.

Display Screen



Smart Mode
The appliance will detect the stain level and intelligently adjust the suction power and water flow accordingly.

Hot Water Mode
Suitable for cleaning moderate stains, with the water temperature gradually rising to the hot water level.

Custom Mode
Suction power, water volume, etc. can be adjusted within the APP. The main body will start working according to the settings in the APP.

Suction Mode
Dry vacuum only without water dispensing.

Self-Cleaning Mode

Drying Mode

Charging Indicator
- Orange Breathing: Battery level≤20% (charging)
- Green Breathing: Battery level > 20% (charging)
- Solid Green: Full charged

Wi-Fi Indicator
- Breathing: To be connected
- Blinking: Connecting/OTA upgrading
- On: Connected

Insufficient water in the clean water tank
Fill the clean water tank.

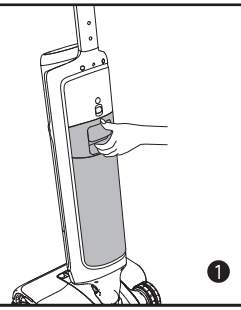
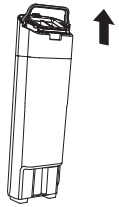
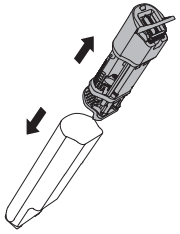
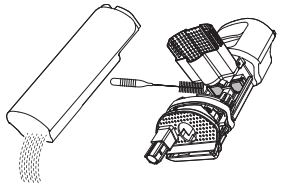
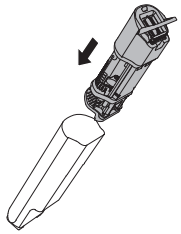
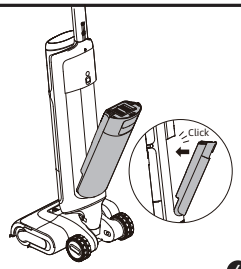
The used water tank is full
Empty the used water tank.

Roller brush stuck
Clean the roller brush with the provided cleaning brush.

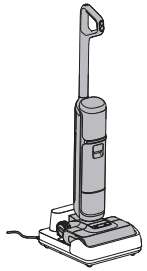
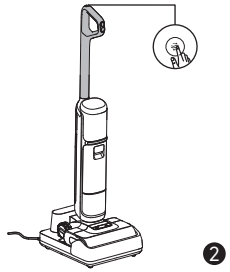
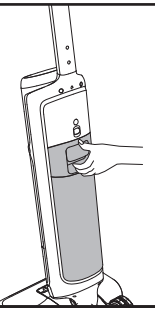
Blocked tube
Clean the tube and dirt sensor.

The roller brush and tube are dirty
Place the appliance back onto the base for self-cleaning.

Emptying the Used Water Tank

		
1. Pull the used water tank handle to remove the used water tank.	2. Lift the handle of used water tank cover and pull the cover out.	3. Lift the solid waste filter basket and dispose of solid waste.
		
4. Pour dirty water out and rinse the tank with clean water. Use the cleaning brush to clean the red filter meshes.	5. After cleaning, press the handle of the used water tank cover and insert the cover into the used water tank to reinstall.	6. Insert the bottom of the tank into the main body. Tilt the tank towards the main body until it clicks.

Self-Cleaning with Hot Water &Drying Mode

		
1. Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.	2. Upon first startup, briefly press the self-cleaning button to activate the default auto-adjust immersive self-cleaning with hot water and smart drying. For additional self-cleaning modes or to change drying modes, go to the Dreamehome App settings.	3. After self-cleaning is complete, the appliance automatically enters drying mode. Empty the used water tank promptly.

	Press briefly after configuring in the App. Switch between standard and deep-clean immersive self-cleaning with hot water modes via voice prompts.	
	Press and hold for 3 seconds	Enter independent drying mode
	In drying mode, press briefly	Exit drying mode

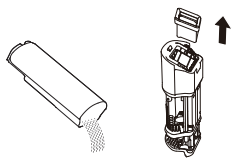
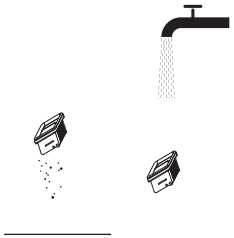
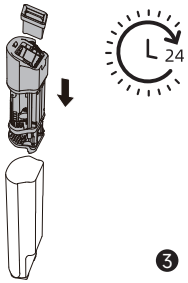
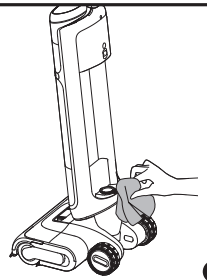
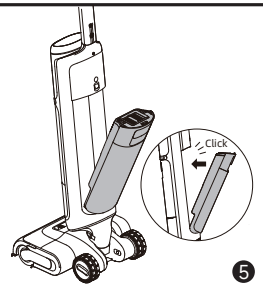
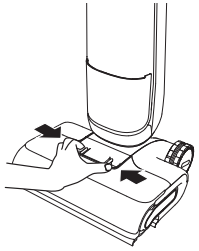
Note:

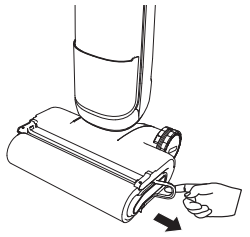
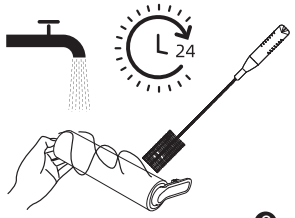
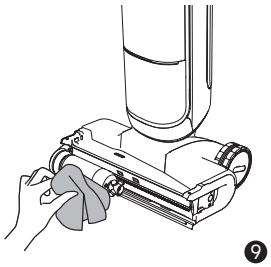
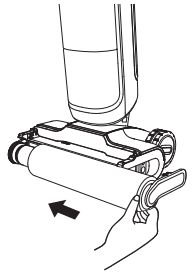
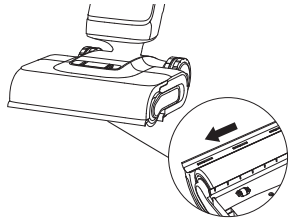
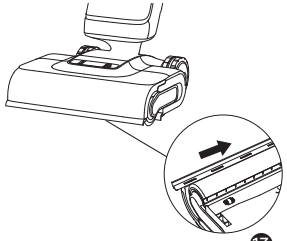
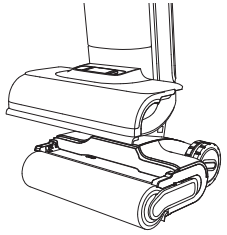
- Self-cleaning can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
- Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Care & Maintenance

Tips:

- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

		
1. Pour dirty water out, remove the filter, and rinse tank, tank cover and solid waste filter basket with clean water.	2. Gently knock off the floating dust on the filter surface. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water.	3. After fully drying the filter, reinstall it into the used water tank cover. Insert used water tank cover into the tank.
		
4. Gently wipe the tube with a wet cloth before use. Do not rinse the tube.	5. Insert bottom of tank into main body. Tilt tank towards main body until it clicks.	6. Press the roller brush cover release button inward to remove the cover.

		
7. Pull up the roller brush handle to remove the roller brush.	8. Remove any hair or debris tangled on the roller brush with the provided cleaning brush. Rinse the roller brush with clean water.	9. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.
		
10. After fully drying the roller brush, hold the roller brush handle and reinstall it.	11. Flip the brush roller cover, pull out the lifting robotic arm, and push the scraper to the left to remove it.	12. Rinse the scraper with clean water.
		
13. After fully drying the scraper, align it with the slot and push it to the right to reinstall.	14. Align the brush cover with the brush. Press down until cover clicks into place.	

Note:

- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.
- Clean as needed. Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work	The appliance is out of battery or its battery level is low	Fully charge its battery before use
	The appliance is in the upright position	Recline the appliance backwards
	Blockage activated overheat protection mode	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal
	The Used Water Tank is full	Empty the Used Water Tank
	The handle, roller brush, or Used Water Tank is not properly installed	Ensure the handle, roller brush, or Used Water Tank are all properly in place
The appliance charges slowly	The temperature of the battery is too low or too high	Wait until the battery's temperature returns normal
The suction power of the appliance is weak	The filter is clogged	Cleaning the filter
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object	Clean the tube and the suction inlet
The motor is making a strange noise	There is too much used water in the Used Water Tank	Empty the Used Water Tank
	The suction inlet is blocked	Clear any blockage in the suction inlet
The display screen does not light up while charging	The charging base cable is not plugged into the electrical outlet	Make sure the charging base cable is plugged in
	The appliance is not placed onto the charging base properly	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly

Troubleshooting

No water is coming out of the appliance	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient	Re-install or fill the Clean Water Tank
	It takes 30 seconds to dampen the roller brush	Turn on the appliance and check again in 30 seconds
The vent leaks water	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor	Move the appliance gently back and forth while it is turned on
	The filter is not completely dry after being cleaned	Dry the filter completely before use
Self-cleaning fails	The roller brush may be jammed by large debris	Open the roller brush cover to check and clean the roller brush
	The appliance is not placed onto the charging base properly	Make sure the appliance is being charged before self-cleaning
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%	The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full	Re-install or empty the Used Water Tank
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient	Re-install or fill the Clean Water Tank
Poor drying performance	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.
Wi-Fi Connection fails	The Wi-Fi network password is incorrect.	Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct.
	The appliance does not support a 5 GHz Wi-Fi connection.	Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection.
	The Wi-Fi signal is weak.	Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage.
	The appliance may not be ready to be configured.	Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

For additional services, please contact us via https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Website: https://global.dreametech.com

Error Prompts and Solutions

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Troubleshooting Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service
F1-F6		
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal

Specifications

Vacuum			
Model	HHR48A	Charging Time	approx. 4 hours
		Run Time	72 min (Quiet Mode)
Rated Voltage	21.6 V ⎓	Rated Power	400 W
Clean Water Tank Capacity	800 mL	Used Water Tank Capacity	650 mL
Charging Base			
Model	HCBAE	Rated Power Input*	650 W
Rated Input	220-240 V~50- 60 Hz	Rated Output	27.0 V ⎓ 1.6 A

* The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.
* When the appliance is fully charged, it automatically enters standby mode after 10 minutes, with a power consumption of 0.8 W (with network standby) or 0.4 W (without network standby).

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.
– the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
– the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
– the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the screw plug at the top of the back of the appliance and remove the screw by a screwdriver.
2. Use a proper tool to remove the display assembly and disconnect the cables.
3. Use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Remove the screws on the battery pack assembly and then remove the battery cover.
5. Disconnect the battery pack's connector cables and remove the battery from the battery pack assembly.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH (DIESES GERÄTS) ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG – Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht von Kindern unter 8 Jahren, von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder von Personen mit mangelnden Kenntnissen ohne Aufsicht eines Elternteils oder Vormunds verwendet werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Kunststofffolie kann gefährlich sein. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie sie von Kindern fern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, auf nicht mit Teppichboden versehenen Böden wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. Achten Sie darauf, nicht über lose Gegenstände oder Kanten von Teppichen zu fahren. Ein Abwürgen der Bürste kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Riemens führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlenen Zubehör.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Die Exposition gegenüber Feuer oder übermäßige Temperatur kann eine Explosion verursachen.
- Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden (unter 5 °C/41 °F oder über 40 °C/104 °F). Bitte laden Sie das Gerät bei Temperaturen über 5 °C/41 °F und unter 40 °C/104 °F auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit.
- Dieses Gerät darf nicht verwendet, um brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin aufzunehmen. Dieses Gerät darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Setzen Sie kein Objekt in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnung blockiert ist. Halten Sie sich frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom behindern kann.
- Nehmen Sie kein giftiges Material auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.). Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen gefüllt ist, die von ölhaltigen Farben, Farbverdünnern, einigen Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen abgegeben werden. Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie es nicht ohne eingesetzte Filter.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Halten Sie Erdungskabel vom Gerät fern, da eine Gefahr auftreten kann, wenn das Gerät in Betrieb über ein Netzkabel läuft
- Gehen Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig vor.

Wichtige Sicherheitshinweise

DE

Wartung und Lagerung

- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Stellung ist, bevor Sie das Gerät in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder auf dem stromführenden Gerät, das den Schalter eingeschaltet hat, trägt zu Unfällen bei.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer horizontalen Fläche steht. Verwenden Sie das Gerät nicht an der gleichen Stelle, wenn das Gerät mit einer Walzenbürste ausgestattet ist und der Griff nicht vollständig aufrecht steht. Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es einfrieren kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vor dem Reinigen, Warten aus, oder bevor Sie es mit einer beweglichen Bürste anschließen oder trennen.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Verändern Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, es sei denn, dies ist in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Aufsatz (z. B. Ladestation, Ladekabel usw.). Wenn der Aufsatz beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlichen qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie die Wartung von einer qualifizierten Reparaturkraft durchführen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Fachkräfte ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Akku und Aufladen

- Zum Aufladen des Gerätes nur die mitgelieferte Ladestation verwenden. Nur mit HCBAE-Ladestation verwenden.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Batterie angegebenen Temperaturbereichs auf, da dies die Brandgefahr erhöht.
- Die Ladestation ist mit einer Trocknungsfunktion ausgestattet und nur zum Trocknen der Bürste dieses Geräts geeignet.
- Halten Sie die Ladestation von beheizten Oberflächen fern. Fassen Sie den Stecker der Ladestation oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Um den Netzstecker zu ziehen, greifen Sie nach dem Stecker der Ladestation und nicht nach dem Kabel.
- Ziehen oder tragen Sie Ladestaion nicht per Kabel, wobei Sie Kabel als Griff verwenden, Tür am Kabel schließen oder Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.
- Benutzen Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku. Dieses Produkt enthält Batterien, die nur durch qualifizierte Techniker oder Kundendienst ersetzt werden können.
- Der Lithium-Ion-Akku enthält umweltgefährdende Substanzen. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie bitte zuerst den Batteriesatz, dann verwerfen Sie ihn oder recyceln Sie ihn gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er verwendet wird.
- Das Gerät muss beim Entfernen der Batterie vom Netzteil getrennt werden. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Im Falle des Verschluckens wenden Sie sich an Ihren Arzt oder die örtliche Giftnotrufzentrale.
- Kommen Sie unter missbräuchlichen Bedingungen niemals die Batterie in Berührung, aus der die Flüssigkeit ausgeworfen wird. Wenn die Berührung versehentlich auftritt, spülen Sie mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Die aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

- Die Ladestation eignet sich zum Aufladen des 6-Zellen-Akkupacks mit 5000 mAh. Diese Ladestation sollte nicht zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien verwendet werden. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Die Ladestation ist mit einem ⚠-Symbol gekennzeichnet, das angibt: „Vorsicht: Heiße Oberfläche." Berühren Sie während der Selbstreinigung mit heißem Wasser nicht die Walzenbürste, das heiße Wasser oder das Heizmodul der Ladestation.

Symbole

Geräte der Klasse II

T 3,15 A — Feinsicherung mit Zeitverzögerung wobei „T 3,15" A das Symbol für die Zeit/Strom-Kennlinie ist

Nur für den Innenbereich geeignet

Bedienungsanleitung lesen

Achtung: Heiße Oberfläche

WEEE-Informationen

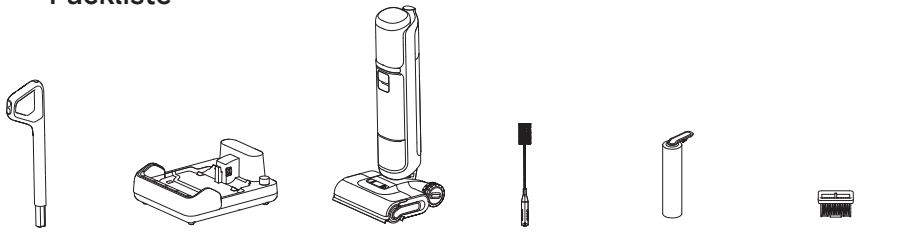
Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit dengeltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktübersicht

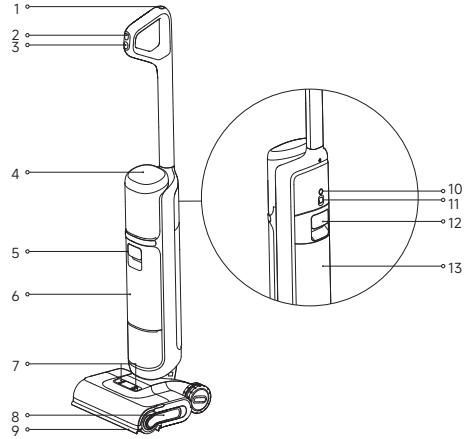
Packliste



Handgriff | Ladestation | Hauptkörper | Reinigungsbürste | Ersatzwalzenbürste | Ersatzfilter

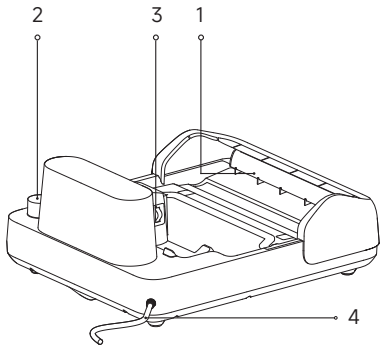
Produktübersicht

Staubsauger



1	Selbstreinigungstaste	8	Handgriff der Walzenbürste	11	Omnidirektionales Rad
2	Modusschalter	9	Roboter-Hubarm	12	Griff für Schmutzwasserbehälter
3	Netzschalter	10	Sprachansage-/ WLAN-Taste · Kurz drücken, um die Sprachansage zu aktivieren oder die Lautstärke einzustellen · Gedrückt halten, um die WLAN-Einrichtung zu starten/ WLAN zurückzusetzen · Sprachen über die APP einstellen	13	Schmutzwasserbehälter
4	Bildschirm				
5	Griff für Frischwasserbehälter				
6	Frischwassertbehälter				
7	Entriegelungstasten der Walzenbürstenabdeckung				

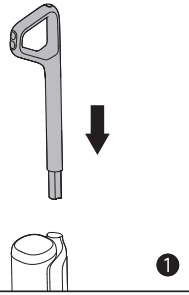
Ladestation



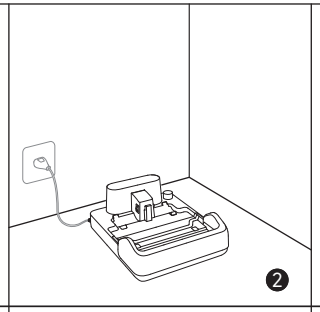
1. Trocknungsluftauslass
2. Zubehörsteckplatz
3. Ladekontakte
4. Netzkabel

Installation und Aufladen

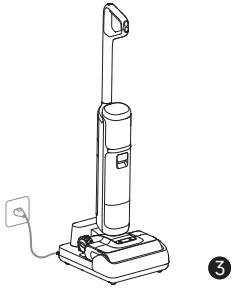
Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.



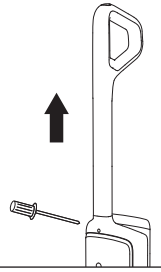
1. Fügen Sie das Ende der Griffbaugruppe senkrecht in die Öffnung auf der Oberseite des Geräts ein, bis es mit einem Klicken einrastet.



2. Stellen Sie die Ladestation gegen eine Wand auf den Boden und schließen Sie sie an eine Stromquelle an.



3. Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation. Wenn die Anzeige 100 % erreicht, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

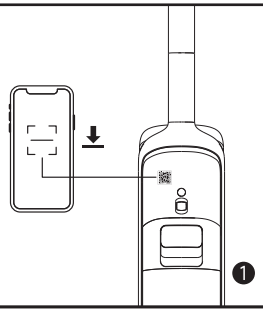


* Zum Auseinanderbauen führen Sie einen harten Gegenstand wie angegeben in die Öffnung des Geräts ein, um die Kontakte einzudrücken, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff nach oben.

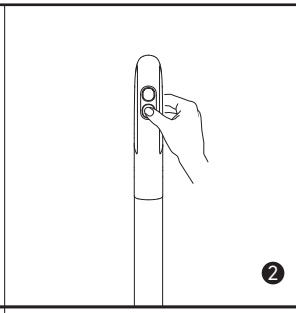
Hinweis:

- Wenn innerhalb von 10 Minuten nach dem vollständigen Aufladen kein Betrieb erfolgt, wechselt das Gerät in den Ruhemodus. Bitte starten Sie das Gerät neu, wenn Sie es wieder benutzen möchten.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, kühlt sich der Akku nach längerem Gerätbetrieb automatisch ab.

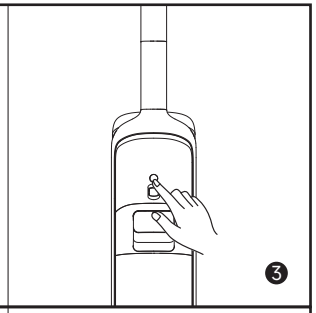
Verbinden mit der „Dreamehome“ App



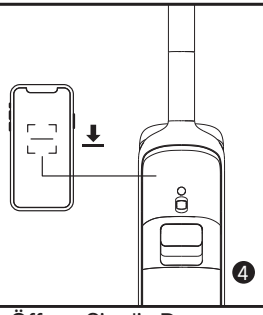
1. Scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen und zu installieren.



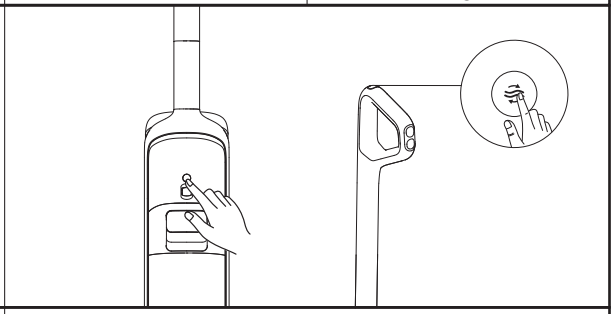
2. Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.



3. Halten Sie die Sprachansage-/WLAN-Taste auf der Rückseite des Geräts gedrückt, um die WLAN-Verbindung einzurichten. Die WLAN-Anzeige leuchtet pulsierend in Weiß, und die Sprachansage lautet: „Warten auf die Netzwerkkonfiguration“.



4. Öffnen Sie die Dreamehome-App und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Gerät erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

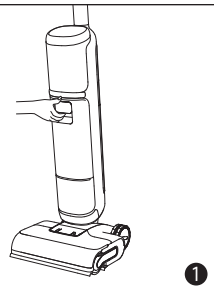
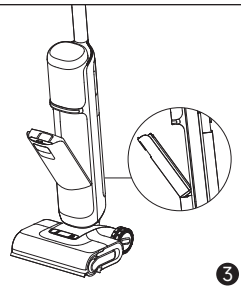
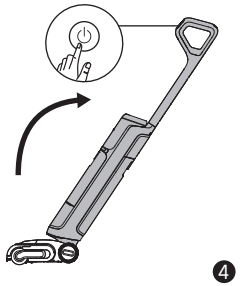
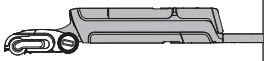
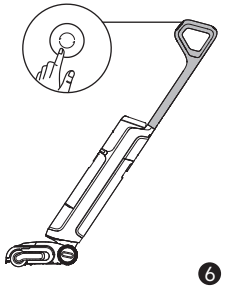


* Halten Sie die Sprachansage-/WLAN-Taste und die Selbstreinigungs-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Hinweis:

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.
- Das Gerät beendet die Netzwerkverbindung, wenn es 10 Minuten lang nicht bedient wird oder wenn die Netzwerkverbindung fehlschlägt. Zum Zurücksetzen von WLAN wiederholen Sie bitte die obigen Schritte und schließen Sie die Verbindung gemäß den Aufforderungen in der App ab.

Reinigung wird gestartet

 ❶	 ❷	 ❸
1. Ziehen Sie am Griff des Frischwasserbehälters, um den Behälter zu entfernen.	2. Öffnen Sie den Behälterdeckel und füllen Sie den Behälter mit saubererem Wasser.	3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein, bis er einrastet.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Treten Sie vorsichtig auf die Bodenbürste und kippen Sie das Gerät nach hinten. Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter ⏻, um den Betrieb zu starten/stoppen.	5. Das Gerät kann in einem 180-Grad-Winkel flach hingelegt werden, so dass die Reinigung unter flachen Möbeln möglich ist.	6. Drücken Sie kurz den Modusschalter ⟳, um den Modus nach Ihren Wünschen zu wechseln.

Hinweis:
- Verwenden Sie es nicht, zum Saugen von schäumenden Flüssigkeiten.
- Während des Betriebs wird das Gerät in aufrechter Position gehalten.
- Das Gerät eignet sich zur Reinigung von Böden, Marmor, Fliesen und anderen harten Oberflächen.
- Heben oder bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unnötig, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Motor zurückfließt.

Bildschirm



Smarter Modus
Das Gerät erkennt die Stärke der Verschmutzung und passt die Saugleistung und den Wasserdurchfluss entsprechend an.

Heißwasser-Modus
Geeignet für die Reinigung mittelstarker Verschmutzungen, die Wassertemperatur steigt dabei schrittweise bis zur Heißwasserstufe an.

Benutzerdefinierter Modus
Saugleistung, Wassermenge usw. können über die APP eingestellt werden. Der Hauptteil des Geräts wird entsprechend den Einstellungen in der APP in Betrieb genommen.

Saugmodus
Nur Trockensaugen ohne Wasserausgabe.

Selbstreinigungsmodus

Trocknungsmodus

Ladeindikator
- Hauchend Orange: Batteriestand ≤ 20 % (Aufladen)
- Hauchend grün: Batteriestand > 20 % (Aufladen)
- Leuchtet grün: Voll aufgeladen

WLAN-Anzeige
- Hauchend: Verbindung wird hergestellt
- Blinkt: Verbinden/OTA-Aktualisierung
- Ein: Verbunden

Zu wenig Wasser im Wasserbehälter.
Füllen Sie ihn mit sauberem Wasser auf.

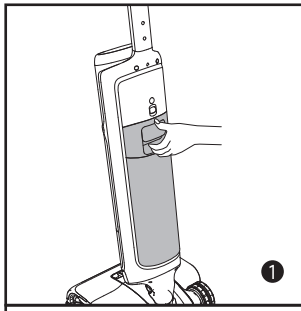
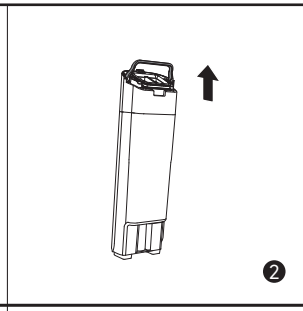
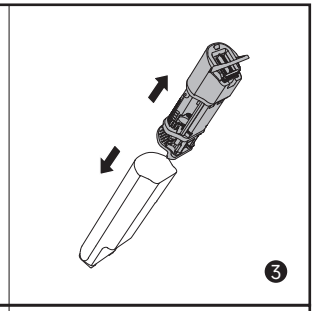
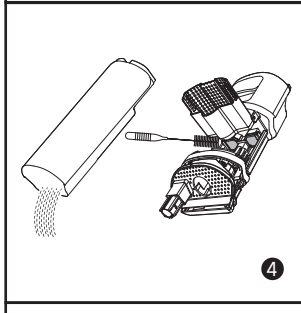
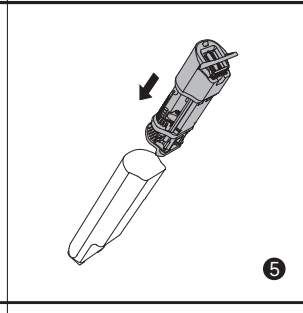
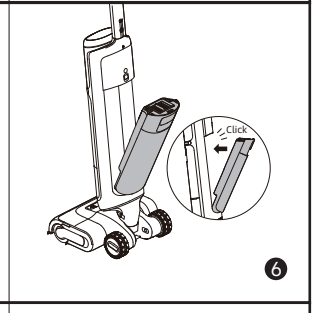
Der Schmutzwasserbehälter ist voll
Den Schmutzwasserbehälter leeren.

Walzenbürste ist blockiert
Reinigen Sie die Walzenbürste mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.

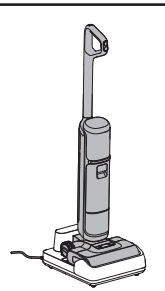
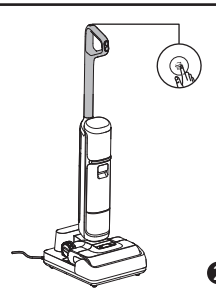
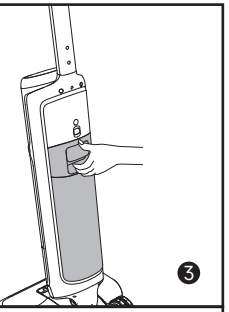
Blockierte Röhre
Reinigung des Rohres und des Schmutzsensors.

Die Walzenbürste und der Schlauch sind verschmutzt
Stellen Sie das Gerät zur Selbstreinigung wieder auf die Basis.

Entleeren des Schmutzwasserbehälters

		
1. Ziehen Sie am Griff des Schmutzwasserbehälters, um den Schmutzwasserbehälter zu entfernen.	2. Heben Sie den Griff der Abdeckung des Schmutzwasserbehälters an und ziehen Sie die Abdeckung heraus.	3. Heben Sie den Schmutzfilterkorb an und entsorgen Sie den Schmutz.
		
4. Gießen Sie das Schmutzwasser aus und spülen Sie den Behälter mit sauberem Wasser aus. Benutzen Sie die Reinigungsbürste, um die roten Filtermaschen zu reinigen.	5. Drücken Sie nach der Reinigung auf den Deckelgriff des Schmutzwasserbehälters und setzen Sie den Deckel in den Schmutzwasserbehälter ein, um ihn wieder einzusetzen.	6. Setzen Sie den Boden des Behälters in den Hauptkörper ein. Kippen Sie den Behälter in Richtung des Hauptkörpers, bis er einrastet.

Selbstreinigung mit Heißwasser und Trocknungsmodus

		
1. Setzen Sie das Gerät wieder auf die Basis. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Frischwasserbehälter für die Selbstreinigung ausreichend ist.	2. Drücken Sie bei der ersten Inbetriebnahme kurz die Selbstreinigungstaste, um die voreingestellte automatisch angepasste immersive Selbstreinigung mit heißem Wasser und intelligente Trocknung zu aktivieren. Für weitere Selbstreinigungsmodi oder zum Ändern der Trocknungsmodi gehen Sie zu den Einstellungen in der Dreamehome App.	3. Nach Abschluss der Selbstreinigung wechselt das Gerät automatisch in den Trocknungsmodus. Leeren Sie den Schmutzwasserbehälter umgehend.

	Nach der Konfiguration in der App kurz drücken. Wechseln Sie per Sprachansage zwischen den Modi Standard- und tiefgreifende immersive Selbstreinigung mit heißem Wasser.	
	Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt	In den unabhängigen Trocknungsmodus wechseln
	Im Trocknungsmodus kurz drücken	Trocknungsmodus verlassen

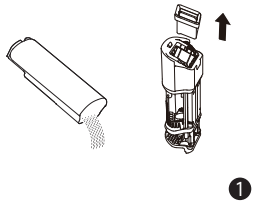
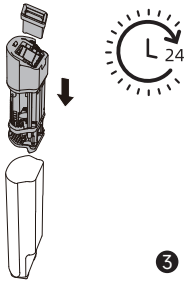
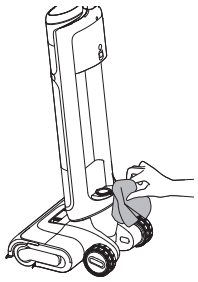
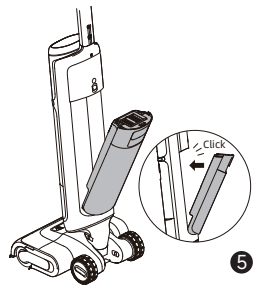
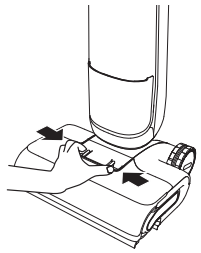
Hinweis:

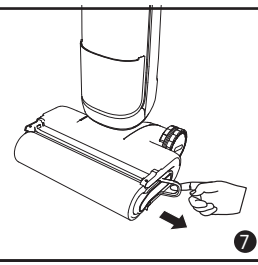
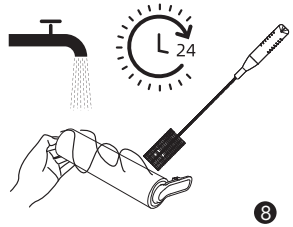
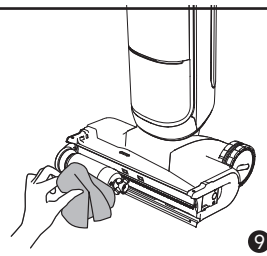
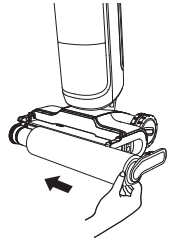
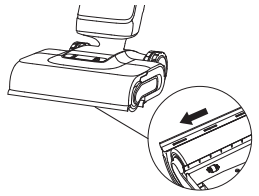
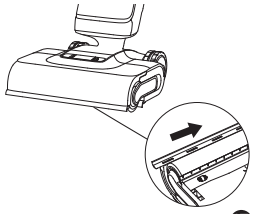
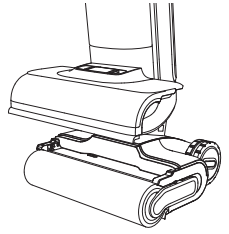
- Selbstreinigungsfunktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät aufgeladen wird und der Akkustand mehr als 20 % beträgt.
- Berühren Sie während der Selbstreinigung mit heißem Wasser nicht die Walzenbürste, das heiße Wasser oder das Heizmodul der Ladestation.

Pflege und Wartung

Tipps:

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus. Berühren Sie nicht den Ein-/Ausschalter.
- Teile müssen bei Bedarf ausgetauscht werden. Bitte verwenden Sie die vom Originalwerk vorgesehenen Teile, um Schäden am Produkt aufgrund von Ungeeignetheit zu vermeiden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker ab und lagern Sie das Gerät in einer kühlen Umgebung mit geringer Luftfeuchtigkeit, fern von direkter Sonneneinstrahlung. Um das übermäßige Entladen des Akkus zu vermeiden, laden Sie das Gerät mindestens alle 3 Monate auf.

		
1. Gießen Sie das Schmutzwasser aus, nehmen Sie den Filter heraus und spülen Sie den Behälter, die Behälterabdeckung und den Schmutzfilterkorb mit sauberem Wasser aus.	2. Klopfen Sie den auf der Filteroberfläche befindlichen Staub vorsichtig ab. Bei Verschmutzung des Filters spülen Sie ihn mit Wasser ab.	3. Nach dem vollständigen Trocknen des Filters setzen Sie ihn wieder in die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters ein. Setzen Sie die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters in den Behälter ein.
		
4. Wischen Sie den Schlauch vorsichtig vor dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab. Spülen Sie den Schlauch nicht aus.	5. Setzen Sie den Boden des Behälters in den Hauptkörper ein. Kippen Sie den Behälter in Richtung des Hauptkörpers, bis er einrastet.	6. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Bürstenrollenabdeckung nach innen, um die Abdeckung zu entfernen.

		
7. Ziehen Sie am Walzenbürstengriff, um die Walzenbürste herauszunehmen.	8. Entfernen Sie mit der mitgelieferten Reinigungsbürste alle Haare und Verschmutzungen, die sich auf der Walzenbürste verfangen haben. Spülen Sie die Walzenbürste mit sauberem Wasser aus.	9. Wischen Sie den Saugeinlass mit einem trockenen Tuch oder einem feuchten Lappen ab. Spülen Sie die Bürsten-Aufsätze nicht mit Wasser ab.
		
10. Nach dem vollständigen Trocknen der Walzenbürste halten Sie den Walzenbürstengriff fest und setzen ihn wieder ein.	11. Klappen Sie die Abdeckung der Bürstenwalze um, ziehen Sie den Roboter-Hubarm heraus, und schieben Sie den Abstreifer nach links, um ihn zu entfernen.	12. Spülen Sie den Abstreifer mit sauberem Wasser aus.
		
13. Nach dem vollständigen Trocknen des Abstreifers richten Sie ihn am Schlitz aus und schieben ihn zum Wiedereinbau nach rechts.	14. Richten Sie die Bürstenabdeckung an der Bürste aus. Drücken Sie nach unten, bis die Abdeckung einrastet.	

Hinweis:

- Es wird empfohlen, den Filter alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.
- Reinigen Sie die Walzenbürste nach Bedarf. Es wird empfohlen, die Bürstenrolle alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.

Fehlersuche

Wenn ein Fehler auftritt, wird das Gerät nicht mehr funktionieren. Bitte beachten Sie die folgende Tabelle zur Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Akku des Geräts ist leer oder der Akkustand ist niedrig	Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf
	Das Gerät befindet sich in der aufrechten Position	Stellen Sie das Gerät nach hinten
	Der Überhitzungsschutzmodus wurde durch eine Verstopfung aktiviert	Beseitigen Sie die Verstopfung und warten Sie, bis die Temperatur wieder normal ist
	Der Schmutzwasserbehälter ist voll	Den Schmutzwassebehälter leeren
	Der Griff, die Walzenbürste oder der Schmutzwasserbehälter ist nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass der Griff, die Walzenbürste und der Schmutzwasserbehälter richtig eingesetzt sind
Das Gerät wird langsam aufgeladen	Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch	Warten Sie, bis sich die Temperatur des Akkus wieder normalisiert hat
Die Saugleistung des Gerätes ist niedrig	Der Filter ist verstopft	Reinigung des Filters
	Der Saugeinlass oder -rohr ist blockiert	Reinigen Sie das Rohr und die Saugöffnung
Der Motor macht ein seltsames Geräusch	Zu viel Schmutzwasser im Schmutzwasserbehälter	Den Schmutzwassebehälter leeren
	Die Hauptsaugöffnung ist blockiert	Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Hauptsaugöffnung
Die Akkustatusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht	Das Kabel der Ladestation ist nicht in die Steckdose eingesteckt	Stellen Sie sicher, dass das Kabel der Ladestation eingesteckt ist.
	Das Gerät wird nicht richtig an die Ladestation angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig auf der Ladestation platziert ist

Fehlersuche

Es kommt kein Wasser aus dem Gerät	Der Frischwasserbehälter ist nicht ordnungsgemäß installiert, oder der Wasserstand im Frischwasserbehälter ist zu niedrig	Setzen Sie den Frischwasserbehälter wieder ein oder füllen Sie ihn auf
	Es dauert 30 Sekunden, um die Walzenbürste zu befeuchten	Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie es in 30 Sekunden erneut
Wasseraustritt an der Oberseite des Schmutzwasserbehälters	Eine Kollision oder starkes Ziehen führt dazu, dass Wasser in den Motor gelangt	Bewegen Sie das Gerät vorsichtig hin und her, wenn es eingeschaltet ist
	Der Filter ist nach der Reinigung nicht vollständig trocken	Den Filter vor Gebrauch gründlich abtrocknen
Selbstreinigung ist fehlgeschlagen	Ein Gegenstand verklemmt sich in der Walzenbürste	Öffnen Sie die Walzenbürstenabdeckung, um die Walzenbürste zu überprüfen und zu reinigen
	Das Gerät wird nicht richtig an die Ladestation angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Selbstreinigung aufgeladen wird
	Die Selbstreinigung kann nicht gestartet werden, wenn der Batteriestand weniger als 20 % beträgt	Die Selbstreinigungsfunktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät geladen ist und der Akkustand mehr als 20% beträgt
	Der Schmutzwasserbehälter ist nicht installiert oder ist voll	Installieren oder leeren Sie den Schmutzwasserbehälter
	Der Frischwasserbehälter ist nicht richtig installiert, oder der Wasserstand im Frischwasserbehälter ist zu niedrig	Setzen Sie den Frischwasserbehälter wieder ein oder füllen Sie ihn auf
Schlechte Trocknungsleistung	Luftauslass und Lufteinlass der Ladestation könnten vermutlich blockiert werden.	Verstopfung von Luftauslass und Lufteinlass prüfen und beseitigen.
WLAN-Verbindung fehlgeschlagen	Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch.	Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist.
	Das Gerät unterstützt keine 5-GHz-WLAN-Verbindung.	Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist.
	Das WLAN-Signal ist schwach.	Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet.
	Das Gerät ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit	Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.

Für weitere Serviceleistungen kontaktieren Sie uns bitte über https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Website: https://global.dreametech.com

Fehlermeldungen und Lösungen

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der Tabelle „Fehlerbehebung“ nach, um eine Lösung zu finden.

Code zur Fehlersuche	Mögliche Ursache	Lösung
E1 - E7	Fehler	Zur Fehlerbehebung das Gerät neu starten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
F1-F6		
H1 - H6		
H7	Akku-Überhitzung	Warten Sie, bis sich die Temperatur des Akkus wieder normalisiert hat

Spezifikationen

Staubsaugen			
Modell	HHR48A	Ladezeit	ca. 4 Stunden
		Betriebszeit	72 min (Leiser Modus)
Bemessungsspannung	21,6 V ⎓	Bemessungsleistung	400 W
Kapazität des Reinwasserbehälters	800 ml	Kapazität des Schmutzwasserbehälters	650 ml
Ladestation			
Modell	HCBAE	Bemessungsleistungsaufnahme*	650 W
Nenneingang	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Nennausgang	27,0 V ⎓ 1,6 A

* Die Bemessungsleistungsaufnahme bezieht sich auf die Leistung, die während eines repräsentativen Zyklus zum Einschalten des Trocknungsmodus gemessen wurde.
* Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, wechselt es nach 10 Minuten automatisch in den Standby-Modus mit einem Stromverbrauch von 0,8 W(mit Netzwerk-Standby) oder 0,4 W (ohne Netzwerk-Standby).

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.
- die Batterie muss vor dem Verschrotten aus dem Gerät entfernt werden;ä
- das Gerät muss beim Ausbau der Batterie vom Netz getrennt werden;
- die Batterie muss sicher entsorgt werden.

Anleitung zum Entfernen

1. Entfernen Sie die Verschlussschraube oben auf der Rückseite des Geräts und nehmen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher heraus.
2. Entfernen Sie die Display-Baugruppe mit einem geeigneten Werkzeug und trennen Sie die Kabel ab.
3. Entfernen Sie alle Befestigungsschrauben des Gehäuses mit einem Schraubendreher.
4. Entfernen Sie die Schrauben an der Akku-Baugruppe und nehmen Sie anschließend die Akku-Abdeckung ab.
5. Trennen Sie die Anschlusskabel des Akkus und nehmen Sie den Akku aus der Akku-Baugruppe heraus.

ACHTUNG:

- Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
- Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
- Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et le conserver pour référence ultérieure. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, de départ de feu et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT — Pour éviter les risques de départ de feu, de choc électrique ou de blessures :

Restrictions d'utilisation

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-le à l'écart des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, sur des surfaces de sol non recouvertes de tapis, comme le vinyle, le carrelage, le bois scellé, etc. Veillez à ne pas rouler sur des objets non fixés ou sur les bords d'un tapis. Le fait de bloquer la brosse peut entraîner une défaillance prématurée de la courroie.
- N'utilisez que ce qui est décrit dans ce guide de l'utilisateur. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'exposez pas l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température excessive peut provoquer une explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à 5 °C/41 °F ou supérieurs à 40 °C/104 °F). Veuillez charger l'appareil à une température supérieure à 5 °C/41 °F et inférieure à 40 °C/104 °F.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, tels que l'essence. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des liquides inflammables ou combustibles peuvent être présents.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée. Ne laissez pas la poussière, des peluches, des cheveux ou d'autres éléments entraver la circulation de l'air.
- Ne ramassez pas de produits toxiques (eau de Javel, ammoniaque, déboucheur de canalisations, etc.). Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant pour peinture, de certaines substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si les filtres ne sont pas en place.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des parties mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Éloignez les câbles de mise à la terre de l'appareil lorsque vous l'utilisez. Un danger peut survenir si l'appareil passe sur un cordon d'alimentation.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez les escaliers.

Consignes de sécurité importantes

Entretien et stockage

- Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Le fait de porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou d'allumer l'appareil peut provoquer un accident.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface horizontale. N'utilisez pas l'appareil dans la même position si l'appareil est équipé d'une brosse à rouleau et que la poignée n'est pas complètement verticale. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il risque de geler.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le réparer, et avant de le connecter ou de le déconnecter avec une brosse en mouvement.
- N'utilisez pas un appareil endommagé ou modifié. Un appareil endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil avec un accessoire endommagé (par exemple : station de chargement, cordon d'alimentation, etc.). Si l'appareil ou l'accessoire est tombé, a été endommagé, est resté à l'extérieur, est tombé dans l'eau ou ne fonctionne pas comme il le devrait, n'essayez jamais de le faire fonctionner. Veuillez le faire réparer dans un centre de service agréé.
- Confiez l'entretien à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou une personne possédant des qualifications équivalentes afin d'éviter tous risques.

Batterie et mise en charge

- Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement la station de chargement fournie avec cet appareil. Utilisez uniquement la station de chargement HCBAE.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans la batterie, car cela augmente le risque de départ de feu.
- La station de chargement est équipée d'une fonction de séchage et ne convient que pour sécher la brosse de cet appareil.
- Éloignez le câble de la station de chargement des surfaces chauffées. Ne manipulez pas la fiche de la station de chargement ou l'appareil avec des mains mouillées. Pour débrancher, saisissez la fiche de la station de chargement plutôt que le câble.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas la station de chargement par le câble, n'utilisez pas le câble comme une poignée, ne fermez pas la porte sur le câble et ne tirez pas le câble autour de bords ou d'angles tranchants.
- N'utilisez pas de batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des techniciens qualifiés ou des personnes du service après-vente.
- La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez d'abord retirer la batterie, puis la mettre au rebut ou la recycler conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où elle est utilisée.
- L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie. Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre antipoison local.
- Dans de mauvaises conditions, ne touchez jamais la batterie d'où le liquide pourrait être éjecté. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- La station de chargement permet de charger la batterie 6 cellules 5000 mAh. La station de chargement ne doit pas être utilisée pour charger une batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- La station de chargement est marquée d'une icône ⚠ indiquant « ATTENTION : surface chaude ». Ne touchez pas la brosse à rouleau, l'eau chaude ou le module de chauffage de la station de chargement lors du nettoyage automatique à l'eau chaude.

Symboles

Équipement de classe II

T 3,15 A — Fusible miniature à temporisation où T 3.15A est le symbole de la caractéristique temps/courant

Pour un usage en intérieur uniquement

Lire le mode d'emploi

Attention : surface chaude.

Informations concernant les DEEE

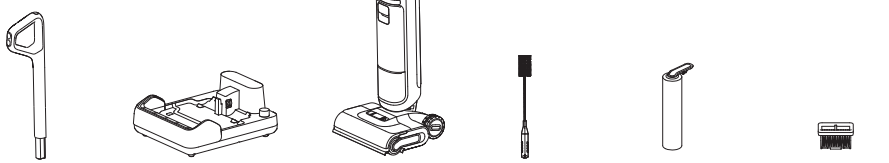
Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives, normes européennes et amendements applicables. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Présentation du produit

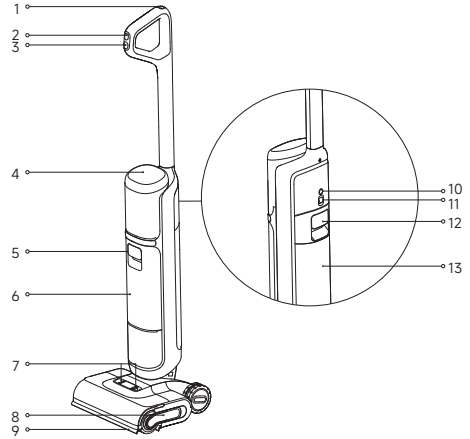
Liste d'emballage



Poignée | Station de chargement | Corps principal | Brosse de nettoyage | Brosse à rouleau de rechange | Filtre de rechange

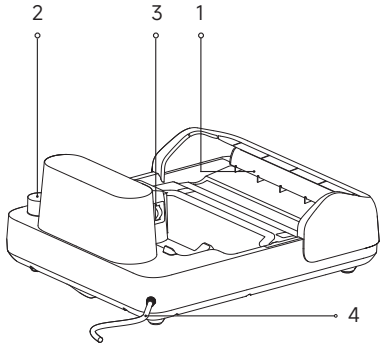
Présentation du produit

Aspirateur



1 Bouton de nettoyage automatique
2 Commutateur de mode
3 Interrupteur d'alimentation
4 Écran d'affichage
5 Poignée du réservoir d'eau propre
6 Réservoir d'eau propre
7 Boutons de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau
8 Poignée de la brosse à rouleau
9 Bras robotisé de levage
10 Bouton de commande vocale/Wi-Fi
· Appuyez brièvement pour activer la commande vocale ou régler le volume
· Maintenez enfoncée pour lancer la configuration du Wi-Fi/réinitialiser le Wi-Fi
· Réglez les langues via l'APP
11 Roue omnidirectionnelle
12 Poignée du réservoir d'eau sale
13 Réservoir d'eau sale

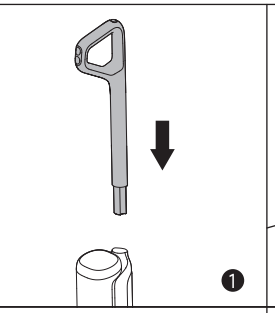
Station de chargement



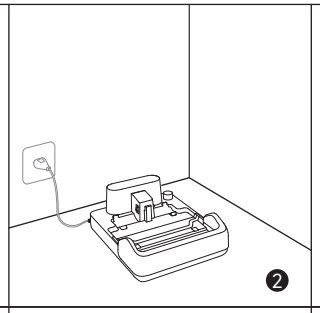
1. Sortie de séchage à l'air
2. Emplacement de rangement d'accessoire
3. Contacts de charge
4. Cordon d'alimentation

Installation et chargement

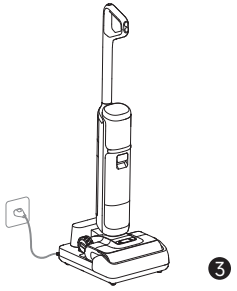
Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.



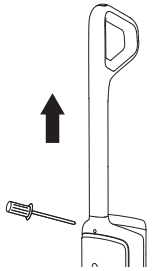
1. Insérez verticalement l'extrémité de la poignée dans le port sur le dessus de l'appareil comme indiqué jusqu'à ce qu'elle s'emboîte.



2. Placez la station de chargement contre un mur sur un sol plat et branchez-la à une source d'alimentation.



3. Posez l'appareil sur la station de chargement. Lorsque l'écran atteint 100 %, la charge est terminée.

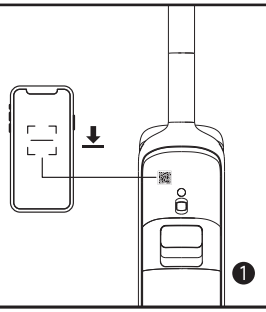


* Pour le démontage, introduisez un objet dur dans le trou de l'appareil comme indiqué pour enfoncer les contacts et tirez en même temps la poignée vers le haut.

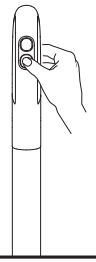
Remarque :

- Si l'appareil reste inutilisé pendant 10 minutes après la charge complète, il passe en mode veille. Veuillez redémarrer l'appareil pour l'utiliser.
- La batterie se refroidit automatiquement après une utilisation prolongée afin de prolonger sa durée de vie.

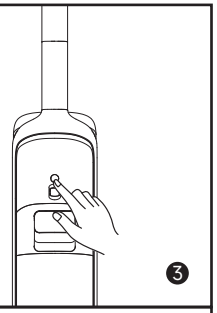
Connexion à l'application Dreamehome



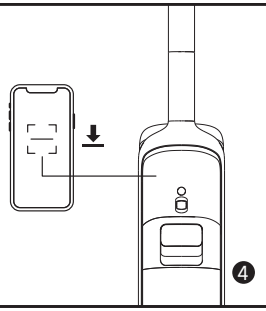
1. Scannez le code QR sur l'appareil ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.



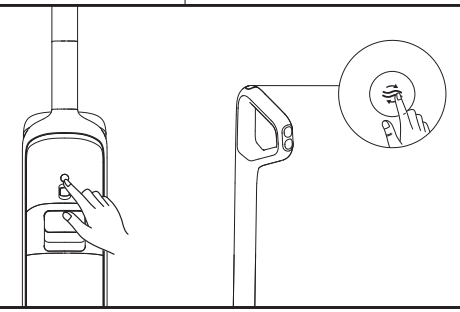
2. Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension brièvement pour allumer l'appareil.



3. Maintenez le bouton de commande vocale/Wi-Fi situé à l'arrière de l'appareil enfoncé pour configurer la connexion Wi-Fi. L'indicateur Wi-Fi clignote en blanc, et la commande vocale annonce « En attente de la configuration du réseau ».



4. Ouvrez l'application Dreamehome et scannez à nouveau le même code QR sur l'appareil pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.

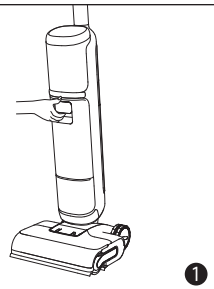
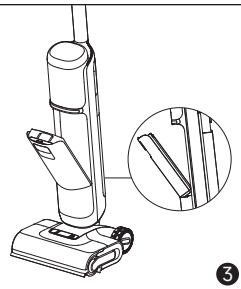
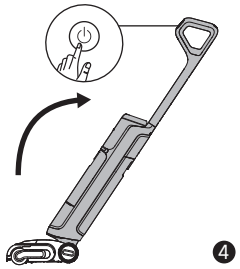
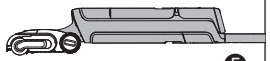
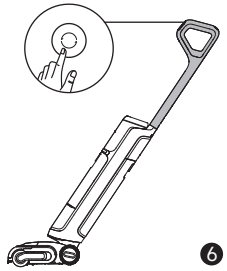


* Maintenez le bouton de commande vocale/Wi-Fi et le bouton de nettoyage automatique enfoncés pendant 3 secondes pour rétablir les paramètres d'usine.

Remarque :

- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.
- L'appareil quittera la connexion réseau s'il n'est pas utilisé pendant 10 minutes ou si la connexion réseau échoue. Pour réinitialiser le Wi-Fi, répétez les étapes ci-dessus et terminez la connexion en suivant les instructions dans l'application.

Démarrage du nettoyage

		
1. Tirez sur la poignée du réservoir d'eau propre pour retirer le réservoir.	2. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez le réservoir d'eau propre.	3. Réinstallez le réservoir d'eau propre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
		
4. Appuyez doucement sur la brosse à plancher et inclinez l'appareil vers l'arrière. Appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation ⏻ pour démarrer/arrêter le fonctionnement.	5. L'appareil peut s'étendre à plat à un angle de 180 degrés, ce qui lui permet de nettoyer sous les meubles bas.	6. Appuyez brièvement sur le commutateur de mode ⟳ pour passer d'un mode à l'autre selon vos besoins.

Remarque :
- N'aspirez pas des liquides mousseux.
- L'appareil est suspendu en position verticale pendant qu'il fonctionne.
- L'appareil est adapté au nettoyage des sols, du marbre, des carreaux et autres surfaces dures.
- Ne soulevez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne pour éviter que l'eau sale ne retourne dans le moteur.

Écran d'affichage



Mode intelligent
L'appareil détectera le niveau de saleté et ajustera intelligemment la puissance d'aspiration et le débit d'eau en conséquence.

Mode eau chaude
Convient au nettoyage de taches modérées, la température de l'eau augmentant progressivement jusqu'au niveau de l'eau chaude.

Mode personnalisé
La puissance d'aspiration, le volume d'eau, etc., peuvent être réglés dans l'application. Le corps principal commencera à fonctionner selon les réglages de l'application.

Mode aspiration
Aspiration à sec uniquement, sans distribution d'eau.

Mode de nettoyage automatique

Mode de séchage

Indicateur de charge
- Clignote lentement en orange : Niveau de batterie ⩽ 20 % (charge en cours)
- Clignote lentement en vert : Niveau de batterie > 20 % (charge en cours)
- Clignote lentement en vert : Complètement chargée

Indicateur Wi-Fi
- Clignote lentement : À connecter
- Clignote rapidement : Connexion en cours/Mise à jour OTA
- Allumé : Connecté

Eau insuffisante dans le réservoir d'eau propre
Remplissez le réservoir d'eau propre.

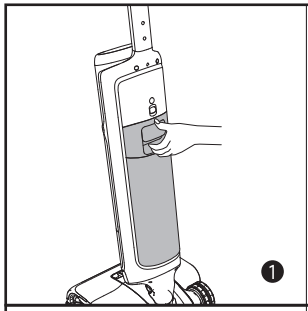
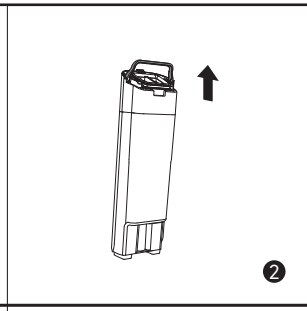
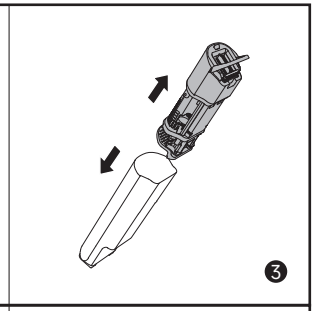
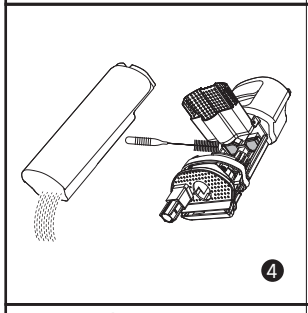
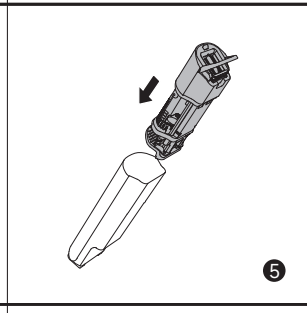
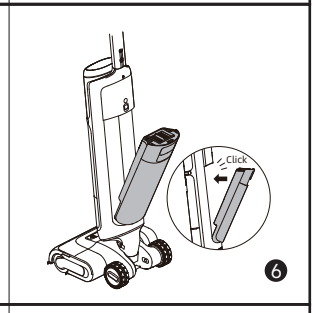
Le réservoir d'eau sale est plein
Videz le réservoir d'eau sale.

Brosse à rouleau bloqué
Nettoyez la brosse à rouleau avec la brosse de nettoyage fournie.

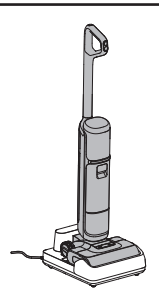
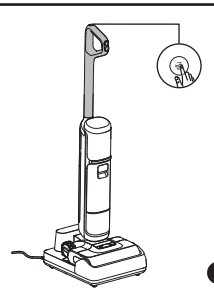
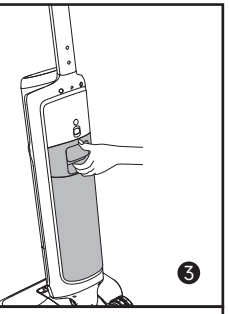
Tube bouché
Nettoyez le tube et le capteur de saleté.

La brosse à rouleau et le tube sont sales
Reposez l'appareil sur la base pour le nettoyage automatique.

Vidange du réservoir d'eau sale

		
1. Tirez sur la poignée du réservoir d'eau sale pour retirer le réservoir.	2. Levez la poignée du couvercle du réservoir d'eau sale et retirez le couvercle.	3. Soulevez le panier-filtre pour déchets solides et éliminez les déchets solides.
		
4. Videz l'eau sale et rincez le réservoir avec de l'eau propre. Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer les mailles du filtre rouge.	5. Après le nettoyage, appuyez sur la poignée du couvercle du réservoir d'eau sale et insérez le couvercle dans le réservoir d'eau sale pour le réinstaller.	6. Insérez le bas du réservoir dans le corps principal. Inclinez le réservoir vers le corps principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Nettoyage automatique à l'eau chaude et mode de séchage

		
1. Reposez l'appareil sur la base. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau propre pour le nettoyage automatique.	2. Lors du premier démarrage, appuyez brièvement sur le bouton de nettoyage automatique pour activer le nettoyage automatique immersif à l'eau chaude et le séchage intelligent qui se règlent automatiquement par défaut. Pour obtenir d'autres modes de nettoyage automatique ou modifier les modes de séchage, accédez aux paramètres de l'application Dreamehome.	3. Une fois le nettoyage automatique terminé, l'appareil passe automatiquement en mode de séchage. Videz rapidement le réservoir d'eau sale.

	Appuyez brièvement sur ce bouton une fois la configuration dans l'application effectuée. Basculez entre les modes de nettoyage automatique immersif en profondeur et standard à l'eau chaude grâce à des instructions vocales.	
	Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes	Entrez en mode de séchage indépendant
	Appuyez brièvement en mode de séchage	Quittez le mode de séchage

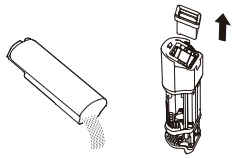
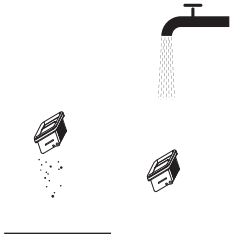
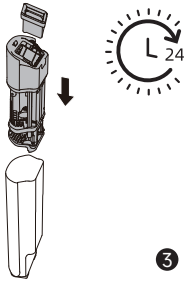
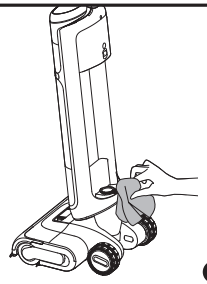
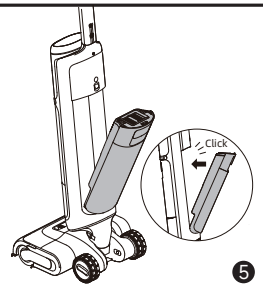
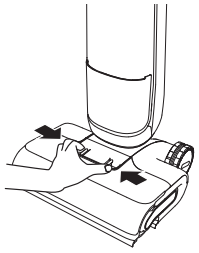
Remarque :

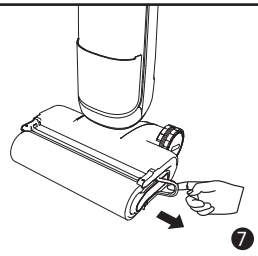
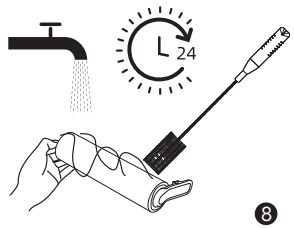
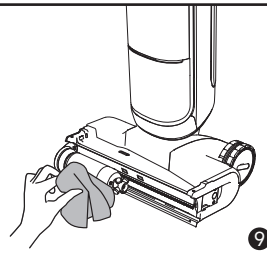
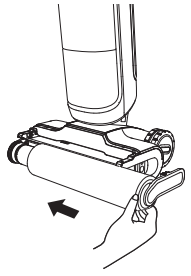
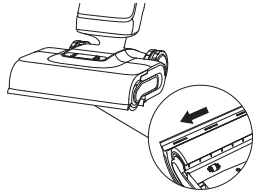
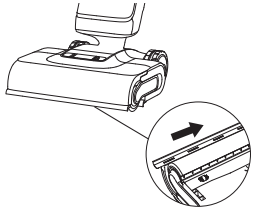
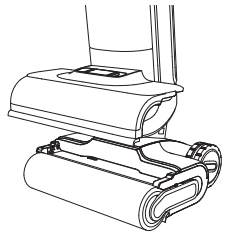
- Le nettoyage automatique ne peut être activé que lorsque l'appareil est en charge et que le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
- Ne touchez pas la brosse à rouleau, l'eau chaude ou le module de chauffage de la station de chargement lors du nettoyage automatique à l'eau chaude.

Entretien et maintenance

Conseils :

- Éteignez l'appareil avant l'entretien. Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation.
- Remplacez les pièces si nécessaire. Les pièces doivent être remplacées par celles disponibles auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, débranchez la fiche d'alimentation et rangez l'appareil dans un endroit frais, à faible humidité et à l'abri de la lumière du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, rechargez l'appareil au moins une fois tous les 3 mois.

		
1. Videz l'eau sale, retirez le filtre et rincez le réservoir, le couvercle du réservoir et le panier-filtre pour déchets solides avec de l'eau propre.	2. Éliminez délicatement la poussière flottant sur la surface du filtre. Si le filtre est sale et doit être nettoyé, rincez-le à l'eau propre.	3. Après avoir complètement séché le filtre, réinstallez-le dans le couvercle du réservoir d'eau sale. Insérez le couvercle du réservoir d'eau sale dans le réservoir.
		
4. Essuyez délicatement le tube avec un chiffon humide avant de l'utiliser. Ne rincez pas le tube.	5. Insérez le bas du réservoir dans le corps principal. Inclinez le réservoir vers le corps principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.	6. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau vers l'intérieur pour retirer le couvercle.

		
7. Tirez la poignée de la brosse à rouleau vers le haut pour retirer la brosse à rouleau.	8. Éliminez les cheveux ou les débris qui s'emmêlent sur la brosse à rouleau à l'aide de la brosse de nettoyage prévue à cet effet. Rincez la brosse à rouleau avec de l'eau propre.	9. Essuyez l'orifice d'aspiration avec un chiffon sec ou humide. Ne rincez pas l'unité de la brosse avec de l'eau.
		
10. Après avoir complètement séché la brosse à rouleau, tenez la poignée de la brosse à rouleau et remettez-la en place.	11. Retournez le couvercle du rouleau de la brosse, sortez le bras robotisé de levage et poussez le racloir vers la gauche pour le retirer.	12. Rincez le racloir avec de l'eau propre.
		
13. Après séchage complet du racloir, alignez-le sur la fente et poussez-le vers la droite pour le réinstaller.	14. Alignez le couvercle de la brosse avec la brosse. Appuyez jusqu'à ce que le couvercle s'emboîte.	

Remarque :

- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois.
- Nettoyez nécessaire. Il est recommandé de remplacer la brosse à rouleau tous les 3 à 6 mois.

Dépannage

En cas d'erreur, l'appareil s'arrête de fonctionner. Veuillez vous référer au tableau suivant pour le dépannage. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle.

Erreur	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'a plus de batterie ou son niveau de batterie est faible	Chargez complètement sa batterie avant de l'utiliser
	L'appareil est en position verticale	Inclinez l'appareil vers l'arrière
	Mode de protection contre la surchauffe activé par blocage	Éliminez l'obstruction et attendez que la température redevienne normale
	Le réservoir d'eau sale est plein	Videz le réservoir d'eau sale
	La poignée, la brosse à rouleau ou le réservoir d'eau sale n'est pas correctement installé	Assurez-vous que la poignée, la brosse à rouleau ou le réservoir d'eau sale sont tous bien en place
L'appareil se charge lentement	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée	Attendez que la température de la batterie redevienne normale
La puissance d'aspiration de l'appareil est faible	Le filtre est bouché	Nettoyez le filtre
	L'orifice d'aspiration ou le tube est bloqué par un corps étranger	Nettoyez le tube et l'orifice d'aspiration
Le robot fait un bruit étrange	Il y a trop d'eau sale dans le réservoir d'eau sale	Videz le réservoir d'eau sale
	L'orifice d'aspiration est bloqué	Éliminez tout blocage dans l'orifice d'aspiration
L'écran d'affichage ne s'allume pas lors de la charge	La fiche de la station de chargement n'est pas insérée correctement dans la prise électrique	Assurez-vous que la fiche de la station de chargement est bien insérée
	L'appareil n'est pas correctement placé sur la station de chargement	Assurez-vous que l'appareil est correctement placé sur la station de chargement

Dépannage

Il n'y a pas d'eau qui sort de l'appareil	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé ou le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisant	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre
	Il faut 30 secondes pour humidifier la brosse à rouleau	Allumez l'appareil et vérifiez à nouveau dans 30 secondes
Fuite d'eau par l'orifice	Un choc ou une traction brutale provoque l'entrée d'eau dans le moteur	Déplacez doucement l'aspirateur d'avant en arrière pendant qu'il est allumé
	Le filtre n'est pas complètement sec après avoir été nettoyé	Séchez complètement le filtre avant de l'utiliser
Échec du nettoyage automatique	La brosse à rouleau est peut-être bloquée par de gros débris	Ouvrez le couvercle de la brosse à rouleau pour vérifier et nettoyer la brosse à rouleau
	L'appareil n'est pas correctement placé sur la station de chargement	Assurez-vous que l'appareil est chargé de procéder au nettoyage automatique
	Le nettoyage automatique ne peut pas être activé si le niveau de la batterie est inférieur à 20 %	Le nettoyage automatique ne peut être activé que lorsque l'appareil est en charge et que le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas installé à sa place ou le réservoir d'eau sale est plein	Réinstallez ou videz le réservoir d'eau sale
	Le réservoir d'eau propre n'est pas installé à sa place ou le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisant	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre
Mauvaise performance de séchage	La sortie et l'entrée d'air de la station de chargement sont peut-être bloquées.	Vérifiez et éliminez l'obstruction de la sortie et de l'entrée d'air.
Échec de la la connexion Wi-Fi	Le mot de passe du réseau Wi-Fi n'est pas correct.	Assurez-vous que le mot de passe utilisé pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi est correct.
	L'appareil ne prend pas en charge la connexion Wi-Fi 5 GHz.	Assurez-vous que le robot est relié à une connexion Wi-Fi 2,4 GHz.
	Le signal Wi-Fi est faible.	Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone avec une bonne couverture Wi-Fi.
	L'appareil n'est peut-être pas prêt à être configuré.	Veuillez quitter et rouvrir l'application, puis essayez à nouveau comme indiqué.

Pour obtenir des services supplémentaires, veuillez nous contacter via https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Site Web : https://global.dreametech.com

Messages d'erreur et solutions

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Veuillez vous référer au tableau de dépannage pour corriger le problème.

Code de dépannage	Cause possible	Solution
E1-E7	Erreur	Redémarrez l'appareil pour le dépannage. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle
F1-F6		
H1-H6		
H7	Surchauffe de la batterie	Attendez que la température de la batterie redevienne normale

Caractéristiques techniques

Aspirateur			
Modèle	HHR48A	Temps de charge	Environ 4 h
		Autonomie	72 min (Mode calme)
Tension nominale	21,6 V ⎓	Puissance nominale	400 W
Capacité du réservoir d'eau propre	800 mL	Capacité du réservoir d'eau sale	650 mL
Station de chargement			
Modèle	HCBAE	Entrée de puissance nominale*	650 W
Entrée nominale	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Sortie nominale	27,0 V ⎓ 1,6 A

* La puissance d'entrée nominale correspond à la puissance mesurée pendant un cycle normal d'entrée en mode de séchage.
* Lorsque l'appareil est complètement chargé, il passe automatiquement en mode veille après 10 minutes avec une consommation électrique inférieure à 0,8 W (en mode veille du réseau) ou 0,4 W (sans mode veille du réseau)

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.
– la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
– l'appareil doit être déconnecté du réseau électrique lors du retrait de la batterie ;
– la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de retrait

1. Retirez le bouchon vissé en haut à l'arrière de l'appareil et retirez la vis à l'aide d'un tournevis.
2. Utilisez un outil approprié pour retirer l'écran et débrancher les câbles.
3. Utilisez un tournevis pour retirer toutes les vis de fixation du boîtier.
4. Retirez les vis de l'assemblage de la batterie, puis retirez le couvercle de la batterie.
5. Débranchez les câbles de connexion de la batterie et retirez la batterie de l'assemblage de la batterie.

ATTENTION :

- Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.
- Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- N'exposez pas la batterie dans un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

AVVERTENZA — Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

Restrizioni di utilizzo

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerla lontana dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Utilizzare solo in ambienti interni, su superfici senza moquette come vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Prestare attenzione a non passare su oggetti sparsi o sui bordi dei tappeti. Il blocco della spazzola può causare la rottura prematura della cinghia.
- Utilizzare solo come descritto in questa guida per l'utente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o ad una temperatura eccessiva può provocare un'esplosione.
- Non usare in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 5 °C/41 °F o sopra 40 °C/104 °F). Si prega di ricaricare l'apparecchio a temperature superiori a 5 °C/41 °F e inferiori a 40 °C/104 °F.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina. Non usare in aree dove possono essere presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare l'apparecchio quando una qualsiasi apertura è ostruita. Tenere lontano da polvere, lanugine, capelli e tutto ciò che può ostacolare il flusso d'aria.
- Non raccogliere materiale tossico (candeggina, ammoniaca, detergenti per scarichi, ecc.). Non raccogliere oggetti duri o taglienti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso pieno di vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti per vernici, alcune sostanze antitarme, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzarlo senza filtri in posizione.
- Tenere i capelli, i vestiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Durante l'utilizzo, tenere i cavi di messa a terra lontani dall'apparecchio durante l'uso. Un pericolo potrebbe verificarsi se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Manutenzione e conservazione

- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o accenderlo può causare incidenti.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie orizzontale. Non utilizzare l'apparecchio nella stessa posizione se è dotato di spazzola rotante e il manico non è completamente in posizione verticale. Non riporre l'elettrodomestico in un luogo in cui potrebbe gelare.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio quando non è in uso, prima di pulirlo, manutenzionarlo o ripararlo, e prima di collegarlo o scollegarlo con una spazzola mobile.
- Non utilizzare un apparecchio danneggiato o modificato. Un apparecchio danneggiato o modificato può presentare un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio salvo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la cura.
- Non utilizzare l'apparecchio con un accessorio danneggiato (ad es. base di ricarica, cavo di alimentazione, ecc.). Se l'apparecchio o l'accessorio è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto, è caduto in acqua o non funziona come dovrebbe, non tentare mai di metterlo in funzione. Si prega di farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.

Batteria e Ricarica

- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzare esclusivamente la base di ricarica fornita con l'apparecchio. Utilizzare solo con la base di ricarica HCBAE.
- Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nella batteria, poiché ciò aumenta il rischio di incendio.
- La base di ricarica è dotata di funzione di asciugatura ed è adatta solo per asciugare la spazzola di questo apparecchio.
- Tenere il cavo della base di ricarica lontano da superfici riscaldate. Non maneggiare la spina della base di ricarica o l'apparecchio con le mani bagnate. Per staccare la spina, afferrare la spina della base di ricarica e non il cavo.
- Non tirare o trasportare la base di ricaricatramite il cavo, usare il cavo come maniglia, chiudere la porta sul cavo o tirare il cavo attorno a spigoli vivi o angoli.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco. Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da tecnici qualificati o dal servizio di assistenza.
- La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere prima il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità con le leggi e le normative locali del paese o della regione in cui è usato.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveleni locale.
- In caso di condizioni difficili, non toccare mai la batteria da cui potrebbe fuoriuscire del liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

- La base di ricarica è in grado di caricare il pacco batteria a 6 celle da 5000 mAh. Questa base di ricarica non deve essere utilizzata per caricare batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- La base di ricarica è contrassegnata da un simbolo che indica "Attenzione: Superficie calda". Non toccare la spazzola a rullo, l'acqua calda o il modulo di riscaldamento della base di ricarica durante l'autopulizia con acqua calda.

Simboli

Apparecchiature di classe II

T 3.15A — Fusibile in miniatura temporizzato dove T 3.15A è il simbolo della caratteristica tempo/corrente

Solo per uso interno

Leggere il manuale dell'operatore

Attenzione: superficie calda

Informazioni RAEE

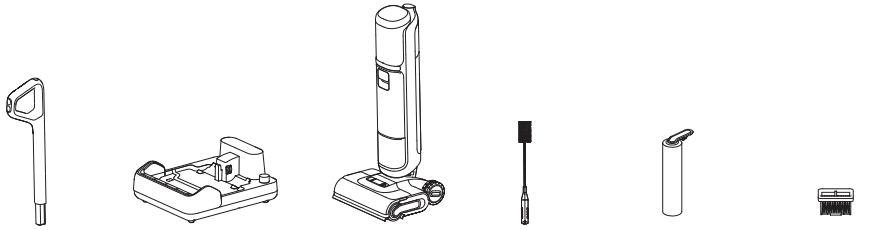
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com

Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Panoramica del prodotto

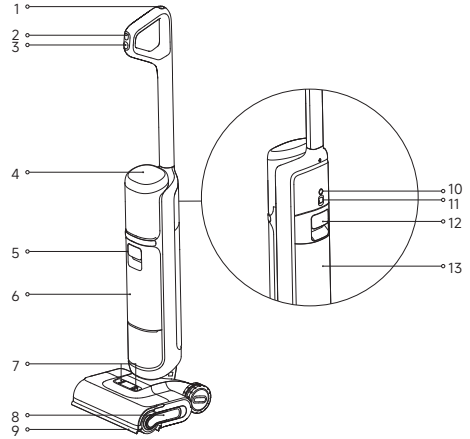
Contenuto della confezione



Maniglia | Base di ricarica | Dispositivo principale | Spazzola per la pulizia | Spazzola a rullo di ricambio | Filtro di ricambio

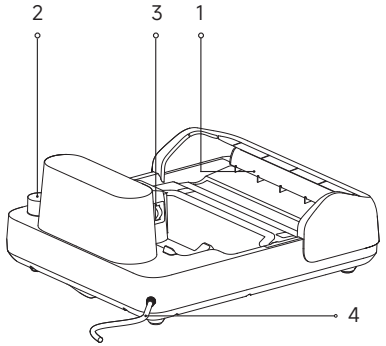
Panoramica del prodotto

Aspirapolvere



1 Pulsante di Autopulizia
2 Selettore della modalità
3 Interruttore di alimentazione
4 Schermo di visualizzazione
5 Maniglia del serbatoio dell'acqua pulita
6 Serbatoio dell'acqua pulita
7 Pulsanti di rilascio del coperchio della spazzola a rullo
8 Maniglia della spazzola a rullo
9 Braccio robotico di sollevamento
10 Pulsante messaggio vocale/Wi-Fi
- Premere brevemente per attivare la richiesta vocale o regolare il volume
- Tenere premuto per avviare l'impostazione del Wi-Fi/ Ripristinare il Wi-Fi Wi-Fi
- Impostare le lingue tramite l'APP
11 Ruota omnidirezionale
12 Maniglia del serbatoio dell'acqua usata
13 Serbatoio dell'acqua usata

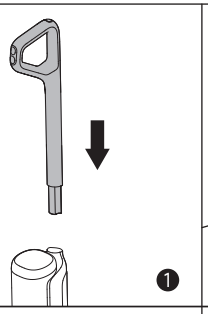
Base di ricarica



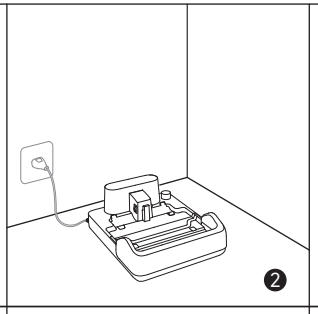
1. Uscita di asciugatura dell'aria
2. Vano per lo stoccaggio degli accessori
3. Contatti di ricarica
4. Cavo di alimentazione

Installazione e ricarica

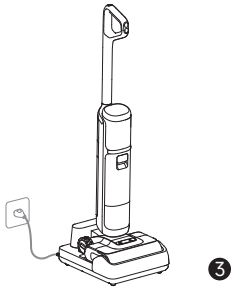
Caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.



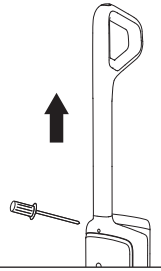
1. Inserire l'estremità della maniglia in verticale nell'apertura sulla parte superiore dell'apparecchio fino a quando non scatta.



2. Posizionare la base di ricarica contro una parete in piano e collegarla a una fonte di alimentazione.



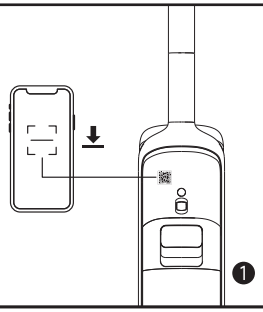
3. Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica. Quando lo schermo mostra il 100%, la carica è completa.



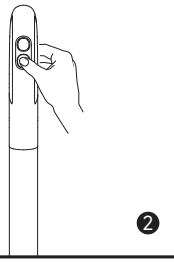
*Per lo smontaggio, inserire un oggetto duro nel foro dell'apparecchio come indicato per premere sui contatti e tirare contemporaneamente l'impugnatura verso l'alto.

Nota:
- Se non si verificano operazioni entro 10 minuti dalla ricarica completa, l'apparecchio entra in modalità di riposo. Riavviare l'apparecchio se è necessario utilizzarlo.
- Per prolungare la durata della batteria, questa si raffredda automaticamente dopo un uso prolungato dell'apparecchio.

Collegamento con l'App Dreamehome



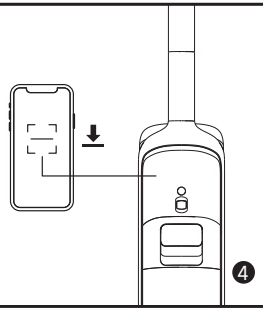
1. Effettuare la scansione del codice QR sull'apparecchio, oppure cercare "Dreamehome" nell'App Store per scaricare e installare l'App.



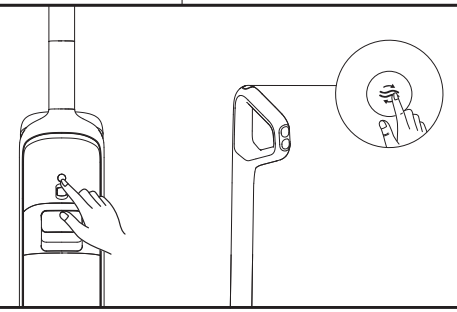
2. Premere brevemente l'interruttore di alimentazione per accendere il dispositivo.



3. Tenere premuto il pulsante di messaggio vocale/Wi-Fi situato sul retro dell'apparecchio per impostare la connessione Wi-Fi. L'indicatore Wi-Fi lampeggia in bianco e il messaggio vocale dice: "In attesa della configurazione di rete".



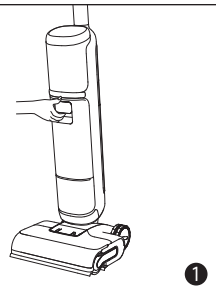
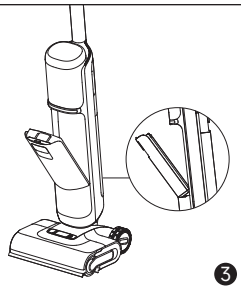
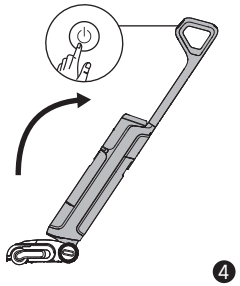
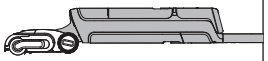
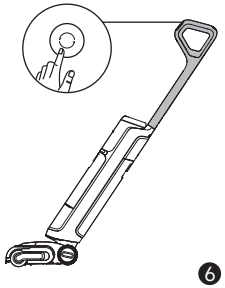
4. Aprire l'App Dreamehome, e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sull'apparecchio per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.



* Tenere premuto il pulsante di messaggio vocale/Wi-Fi e il pulsante di autopulizia per 3 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Nota:
- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.
- L'apparecchio esce dalla connessione di rete se non viene eseguita alcuna operazione per 10 minuti o se la connessione di rete si interrompe. Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere i passaggi precedenti e completare la connessione seguendo le istruzioni dell'app.

Avvio della pulizia

 ❶	 ❷	 ❸
1. Tirare la maniglia del serbatoio dell'acqua pulita per rimuovere il serbatoio.	2. Aprire il coperchio del serbatoio e riempire il serbatoio con acqua pulita.	3. Rimontare il serbatoio dell'acqua pulita finché non si sente un clic.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Salire delicatamente sul coperchio della spazzola e reclinare l'apparecchio all'indietro. Premere brevemente l'interruttore di alimentazione ⏻ per avviare/arrestare il funzionamento.	5. L'apparecchio può essere posizionato in piano con un angolo di 180 gradi, in modo da poter raggiungere e pulire sotto i mobili bassi.	6. Premere brevemente il commutatore di modalità ⟳ per cambiare modalità in base alle proprie esigenze.

Nota:
- Non usare per aspirare liquidi schiumosi.
- L'apparecchio sarà sospeso in posizione verticale durante il funzionamento.
- L'apparecchio è adatto per la pulizia di pavimenti, marmo, piastrelle e altre superfici dure.
- Non sollevare o spostare l'apparecchio mentre è in funzione per evitare che l'acqua sporca rifluisca nel motore.

Schermo di visualizzazione



Modalità intelligente
L'apparecchio rileva il livello di macchia e regola in modo intelligente la potenza di aspirazione e il flusso d'acqua.

Modalità acqua calda
Adatta per la pulizia di macchie moderate, con la temperatura dell'acqua che sale gradualmente fino a diventare calda.

Modalità personalizzata
La potenza di aspirazione, il volume dell'acqua, ecc. possono essere regolati all'interno dell'APP. Il corpo principale inizierà a funzionare in base alle impostazioni dell'APP.

Modalità di aspirazione
Solo aspirazione a secco senza erogazione di acqua.

Modalità di Autopulizia

Modalità di Asciugatura

Indicatore di Ricarica
- Arancione intermittente: Livello batteria ⩽ 20% (in carica)
- Verde intermittente: Livello batteria > 20% (in carica)
- Verde intermittente: Completamente carica

Indicatore Wi-Fi
- Intermittente: Da connettere
- Lampeggiante: Connessione/ Aggiornamento OTA
- Acceso Connesso

L'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è insufficiente, riempirlo con acqua pulita.

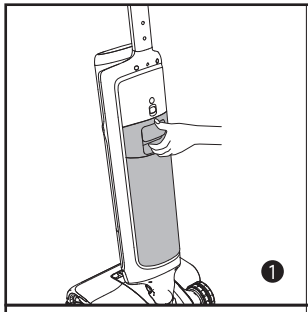
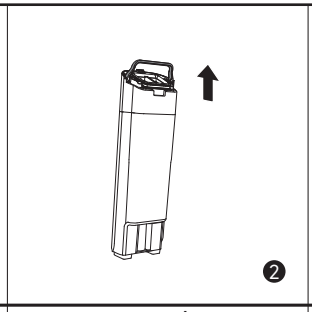
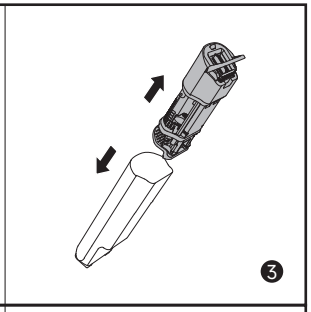
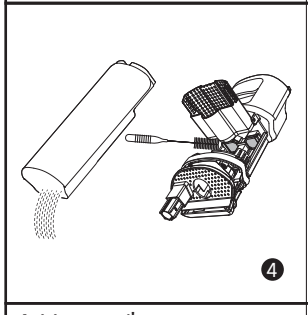
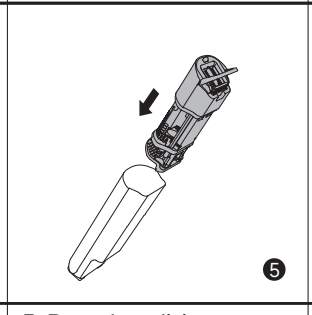
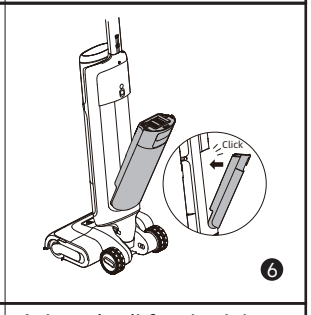
Il serbatoio dell'acqua usata è pieno
Svuotare il serbatoio dell'acqua usata.

Spazzola a rullo bloccata
Pulire la spazzola a rullo con la spazzola per la pulizia in dotazione.

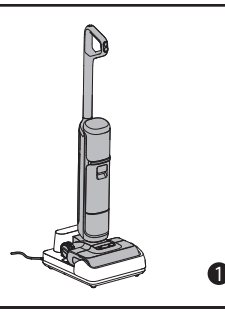
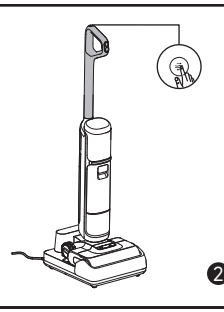
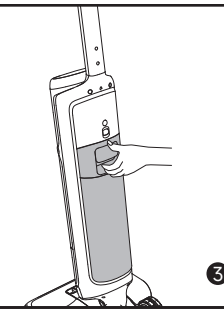
Tubo Bloccato
Pulire il tubo e il sensore di sporcizia.

La spazzola a rullo e il tubo sono sporchi
Riposizionare l'apparecchio sulla base per l'autopulizia.

Svuotamento del serbatoio dell'acqua usata

		
1. Tirare la maniglia del serbatoio dell'acqua usata per rimuovere il serbatoio.	2. Tirare verso l'alto la maniglia del coperchio del serbatoio dell'acqua usata ed estrarre il coperchio.	3. Sollevare il cestino del filtro dei rifiuti solidi e smaltire i rifiuti solidi.
		
4. Versare l'acqua sporca e sciacquare il serbatoio con acqua pulita. Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire le maglie del filtro rosso.	5. Dopo la pulizia, premere la maniglia del coperchio del serbatoio dell'acqua usata e inserire il coperchio nel serbatoio dell'acqua usata per reinstallarlo.	6. Inserire il fondo del serbatoio nel corpo principale. Inclinare il serbatoio verso il corpo principale finché non scatta.

Autopulizia con acqua calda e modalità di asciugatura

		
1. Riposizionare l'apparecchio sulla base. Assicurarsi che l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita sia sufficiente per l'autopulizia.	2. Al primo avvio, premere brevemente il pulsante di autopulizia per attivare l'autopulizia immersiva preimpostata con acqua calda e asciugatura intelligente. Per ulteriori modalità di autopulizia o per cambiare le modalità di asciugatura, accedere alle impostazioni dell'App Dreamehome.	3. Al termine dell'autopulizia, l'apparecchio entra automaticamente in modalità di asciugatura. Svuotare prontamente il serbatoio dell'acqua usata.

	Premere brevemente dopo la configurazione nell'App. Passare dalla modalità standard a quella di autopulizia profonda con acqua calda tramite messaggi vocali.	
	Tenere premuto per 3 secondi	Entrare in modalità indipendente di asciugatura
	In modalità asciugatura, premere brevemente	Uscire dalla modalità di asciugatura

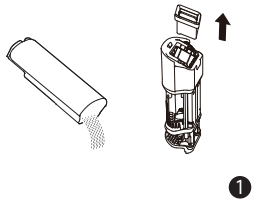
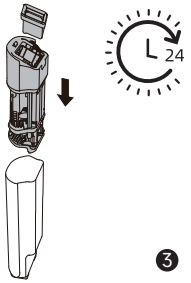
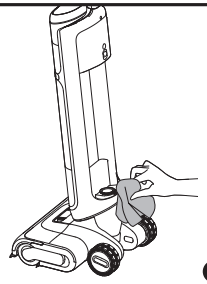
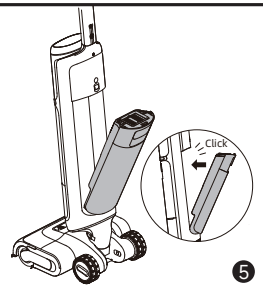
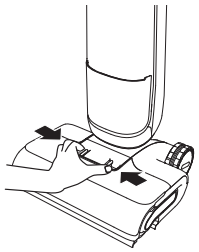
Nota:

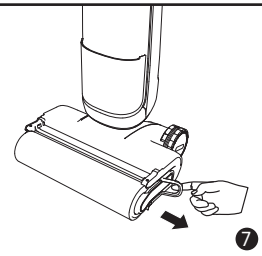
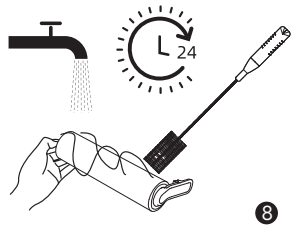
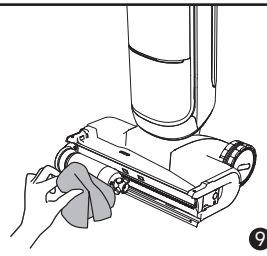
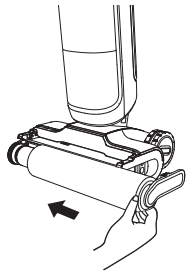
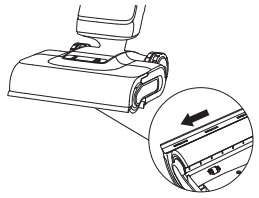
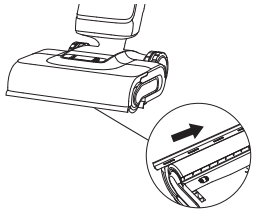
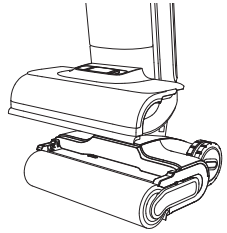
- La funzione di autopulizia può essere attivata solo quando l'apparecchio è in carica e il livello della batteria è superiore al 20%.
- Non toccare la spazzola a rullo, l'acqua calda o il modulo di riscaldamento della base di ricarica durante l'autopulizia con acqua calda.

Cura e manutenzione

Suggerimenti:

- Spegnere l'apparecchio prima di effettuare la manutenzione. Non toccare l'interruttore di alimentazione.
- Sostituire le parti se necessario. Le parti devono essere sostituite con quelle disponibili presso il produttore o il suo agente di assistenza.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, caricarlo completamente, scollegare la spina e conservare l'apparecchio in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare una scarica eccessiva della batteria, caricare l'apparecchio almeno una volta ogni 3 mesi.

 ❶	 ❷	 ❸
1. Versare l'acqua sporca, rimuovere il filtro e sciacquare il serbatoio, il coperchio del serbatoio e il cestello del filtro per rifiuti solidi con acqua pulita.	2. Eliminare delicatamente la polvere posata sulla superficie del filtro. Quando il filtro è sporco e occorre lavarlo, sciacquarlo con acqua.	3. Dopo aver asciugato completamente il filtro, rimontarlo nel coperchio del serbatoio dell'acqua usata. Inserire il coperchio del serbatoio dell'acqua usata nel serbatoio.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Pulire delicatamente il tubo con un panno umido prima dell'uso. Non sciacquare il tubo.	5. Inserire il fondo del serbatoio nel corpo principale. Inclinare il serbatoio verso il corpo principale finché non scatta.	6. Premere il pulsante di rilascio del coperchio della spazzola a rullo verso l'interno per rimuovere il coperchio.

 ❼	 ❽	 ❾
7. Tirare la maniglia per rimuovere la spazzola a rullo.	8. Rimuovere i capelli e i detriti incastrati nella spazzola a rullo con la spazzola di pulizia in dotazione. Sciacquare la spazzola a rullo con acqua pulita.	9. Pulire la bocca di aspirazione con un panno asciutto o un fazzoletto di carta bagnato. Non sciacquare il gruppo spazzola con acqua.
 ❿	 ⓫	 ⓬
10. Dopo aver asciugato completamente la spazzola a rullo, afferrare l'impugnatura della spazzola e rimontarla.	11. Ribaltare il coperchio della spazzola a rullo, estrarre il braccio robotico di sollevamento e spingere il raschietto verso sinistra per rimuoverlo.	12. Sciacquare il raschietto con acqua pulita.
 ⓭	 ⓮	
13. Dopo aver asciugato completamente il raschietto, allinearlo alla fessura e spingerlo verso destra per rimontarlo.	14. Allineare il coperchio della spazzola alla spazzola. Premere fino a quando il coperchio non scatta in posizione.	

Nota:

- Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.
- Pulire secondo necessità. Si consiglia di sostituire la spazzola a rullo ogni 3-6 mesi.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un errore, l'apparecchio smette di funzionare. Per trovare la soluzione, consultare la tabella sottostante. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

Errore	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	La batteria dell'apparecchio è scarica o il livello della batteria è basso	Ricaricare completamente la batteria prima dell'uso
	L'apparecchio è in posizione verticale	Reclinare l'apparecchio all'indietro
	Un blocco ha attivato la modalità di protezione dal surriscaldamento	Eliminare il blocco e attendere che la temperatura ritorni normale
	Il serbatoio dell'acqua usata è pieno	Svuotare il serbatoio dell'acqua usata
	L'impugnatura, la spazzola a rullo o il serbatoio dell'acqua usata non sono installati correttamente	Assicurarsi che la maniglia, la spazzola a rullo e il serbatoio dell'acqua usata siano entrambi correttamente in posizione
L'apparecchio si ricarica lentamente	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta	Attendere finché la temperatura della batteria non torna normale
La potenza di aspirazione dell'apparecchio è debole	Il filtro è ostruito	Pulire il filtro
	La bocca o il tubo di aspirazione sono bloccati da un oggetto estraneo	Pulire il tubo e la bocca di aspirazione
Il motore fa un rumore strano	C'è troppa acqua sporca nel serbatoio dell'acqua usata	Svuotare il serbatoio dell'acqua usata
	La bocca di aspirazione principale è ostruita	Eliminare qualsiasi blocco nella bocca di aspirazione principale
Lo schermo di visualizzazione non si accende durante la carica	Il cavo della base di ricarica non è inserito correttamente nella presa elettrica	Assicurarsi che il cavo della base di ricarica sia inserito nella presa
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica	Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato correttamente sulla base di ricarica

Risoluzione dei problemi

Non esce acqua dall'apparecchio	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato correttamente oppure l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è insufficiente	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita
	Sono necessari 30 secondi per inumidire la spazzola a rullo	Accendere l'apparecchio e ricontrollare in 30 secondi
Lo sfiato perde acqua	Una collisione o una forte trazione provoca l'ingresso di acqua nel motore	Muovere delicatamente l'apparecchio avanti e indietro mentre è acceso
	Il filtro non è completamente asciutto dopo essere stato pulito	Asciugare completamente il filtro prima dell'uso
Autopulizia non riuscita	La spazzola a rullo può essere bloccata da detriti di grandi dimensioni	Aprire il coperchio della spazzola a rullo per controllare e pulire la spazzola
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica	Assicurarsi che l'apparecchio sia in ricarica prima di autopulizia
	L'autopulizia non può essere avviata se il livello della batteria è inferiore al 20%	La funzione di autopulizia può essere attivata solo quando l'apparecchio è in carica e il livello della batteria è superiore al 20%
	Il serbatoio dell'acqua usata non è installato in posizione o è pieno	Reinstallare o svuotare il serbatoio dell'acqua usata
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato in posizione, oppure l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è insufficiente	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita
Scarse prestazioni di asciugatura	L'uscita dell'aria e l'ingresso dell'aria della base di ricarica potrebbero essere bloccati.	Controllare e rimuovere il blocco dell'uscita dell'aria e dell'ingresso dell'aria.
La connessione Wi-Fi non funziona	La password della rete Wi-Fi non è corretta.	Assicurarsi che la password utilizzata per la connessione alla rete Wi-Fi sia corretta.
	Il robot non supporta una connessione Wi-Fi a 5 GHz.	Assicurarsi che il robot sia collegato a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz.
	Il segnale Wi-Fi è debole.	Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi.
	Il robot potrebbe non essere pronto per essere configurato.	Uscire e rientrare nell'app, quindi riprovare come indicato.

Per servizi aggiuntivi, è possibile contattarci tramite https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Sito Web: https://global.dreametech.com

Prompt di Errore e Soluzioni

Se l'apparecchio non funziona correttamente, il display visualizza un messaggio di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella sottostante.

Codice della risoluzione dei problemi	Possibile causa	Soluzione
E1-E7	Errore	Riavviare l'apparecchio per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti
F1-F6		
H1-H6		
H7	Surriscaldamento della batteria	Attendere finché la temperatura della batteria non torna normale

Specifiche

Aspirapolvere			
Modello	HHR48A	Tempo di ricarica	circa 4 ore
		Tempo di funzionamento	72 min (Modalità silenziosa)
Tensione nominale	21,6 V ⎓	Potenza nominale	400 W
Capacità del serbatoio dell'acqua pulita	800 mL	Capacità del serbatoio dell'acqua usata	650 mL
Base di ricarica			
Modello	HCBAE	Potenza nominale in ingresso*	650 W
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Uscita nominale	27,0 V ⎓ 1,6 A

* La potenza nominale in ingresso si riferisce alla potenza misurata durante un ciclo rappresentativo per l'attivazione della modalità di asciugatura.
* Quando l'apparecchio è completamente carico, entra automaticamente in modalità standby dopo 10 minuti, con un consumo energetico di 0,8 W (con standby di rete) o 0,4 W (senza standby di rete).

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.
– la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che sia rottamata;
– l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione al momento della rimozione della batteria;
– la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla Rimozione

1. Togliere il tappo a vite nella parte superiore del retro dell'apparecchio e rimuovere la vite con un cacciavite.
2. Utilizzare un utensile adeguato per rimuovere il gruppo del display e scollegare i cavi.
3. Con un cacciavite, rimuovere tutte le viti di fissaggio dal corpo.
4. Rimuovere le viti sul gruppo batteria e quindi rimuovere il coperchio della batteria.
5. Scollegare i cavi di collegamento del gruppo batteria e rimuovere la batteria dal gruppo stesso.

ATTENZIONE:

- Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.
- Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
- Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
- In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea este manual detenidamente antes del uso y guárdelo para futuras consultas.
Al usar un aparato eléctrico, se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

Restricciones de uso

- Este aparato no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La película plástica puede suponer peligro. Para evitar asfixia, manténgalo alejado de los niños. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Utilícelo únicamente en interiores y sobre suelos sin alfombras, como por ejemplo vinilo, baldosas, madera sellada, etc. Tenga cuidado de no pasar por encima de objetos sueltos o bordes de tapetes. Un cepillo atrapado puede provocar un fallo prematuro de la correa.
- Utilícelo únicamente como se describe en este manual de usuario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No exponga el aparato al fuego o temperaturas altas. La exposición al fuego o temperaturas altas puede provocar una explosión.
- No lo utilice en ambientes extremadamente calientes o fríos (inferior a 5 °C/41 °F o superior a 40 °C/104 °F). Recargue el aparato a temperaturas superiores a 5 °C/41 °F e inferiores a 40 °C/104 °F.
- No sumerja el aparato en líquido.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina. No lo use en áreas donde pueda haber líquidos inflamables o combustibles.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice el aparato cuando alguna abertura esté bloqueada. Manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda impedir el flujo de aire.
- No recoja material tóxico (blanqueador con cloro, amoniaco, líquido limpiador de desagües, etc.). No recoja objetos duros o afilados como vidrio, clavos, tornillos, piezas metálicas, etc.
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapor emitido por pintura a base de aceite, disolvente de pintura, sustancias a prueba de polillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos. No recoja ningún objeto que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No lo use sin los filtros instalados correctamente.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- Mantenga los cables de conexión a tierra alejados del aparato durante el uso, ya que puede producirse peligro si el aparato atropella un cable de alimentación.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.

Mantenimiento y Almacenamiento

- Evite el arranque involuntario, Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de levantar o transportar el aparato. Transportar el aparato con el dedo puesto en el interruptor o con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

Instrucciones de seguridad importantes

Mantenimiento y Almacenamiento

- Asegúrese de que el aparato esté colocado sobre una superficie horizontal. No utilice el aparato en la misma posición si el aparato está equipado con un cepillo de rodillo y el asa no está en posición completamente vertical. No guarde el aparato en un lugar donde pueda congelarse.
- Apague y desenchufe el aparato cuando no está funcionando, antes de limpiarlo, mantenerlo o repararlo, y antes de conectarlo o desconectarlo con un cepillo de movimiento.
- No utilice electrodomésticos que estén dañados o modificados. Baterías dañadas o modificadas pueden provocar un comportamiento imprevisible que resulten en fuego, explosión o riesgo de lesiones.
- No modifique ni intente reparar el aparato salvo que se indique en las instrucciones de uso y cuidado.
- No utilice el aparato con un accesorio dañado (por ejemplo, base de carga, cable de alimentación, etc.). Si el aparato o el accesorio se ha caído al suelo, dañado, dejado en el exterior, ha caído al agua o no funciona, no intente utilizarlo. Haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
- Haga realizar la reparación por personal cualificado en reparaciones utilizando únicamente piezas de repuesto. Esto asegurará que se mantenga la seguridad del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar peligros.

Batería y Carga

- Para recargar el aparato, utilice únicamente la base de carga suministrada con el aparato. Utilícelo únicamente con la estación de carga HCBAE.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en la batería, ya que hacerlo aumenta el riesgo de incendio.
- La base de carga cuenta con una función de secado y solo es adecuada para secar el cepillo de este aparato.
- Mantenga el cable de la base de carga alejado de las superficies calientes. No manipule el enchufe de la base de carga ni el aparato con las manos mojadas. Para desconectar la base de carga, agarre el enchufe de la misma en lugar del cable.
- No tire ni traslade la base de carga por el cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta por encima del cable ni tire del cable contra bordes o esquinas afilados.
- No utilice paquetes de baterías no recargables. En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio. Este aparato contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por técnicos profesionales o el servicio de posventa.
- La batería de iones de litio contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar el electrodoméstico, retire primero el paquete de baterías y luego deséchelo o recíclelo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región en el que se usa.
- El aparato debe estar desconectado de la fuente de alimentación al retirar la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No se meta nunca las baterías en la boca. Si se ingiere, comuníquese con su médico o el centro de control de toxicología local.
- En condiciones abusivas, nunca toque la batería de la que puede salir líquido. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica inmediatamente. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- La base de carga puede cargar los paquetes de baterías de 6 células de 5000 mAh. Esta base de carga no se debe usar para cargar baterías no recargables. En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio.
- La base de carga está marcada con el icono que indica "Precaución: Superficie caliente". No toque el cepillo de rodillo, el agua caliente ni el módulo calentador de la base de carga durante la autolimpieza con agua caliente.

Símbolos

Equipo de Clase II

T 3,15A — Eslabón de fusible miniatura de retardo donde 3,15 A-T es el símbolo característico de tiempo/corriente

Solo para uso en interiores

Lea el manual del operador

Precaución: Superficie caliente

Información RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

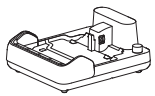
Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y sus modificaciones. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://global.dreametech.com

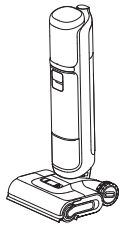
Para un manual electrónico detallado, vaya a
https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Descripción general del producto

Lista de embalaje


Mango


Base de carga


Cuerpo principal

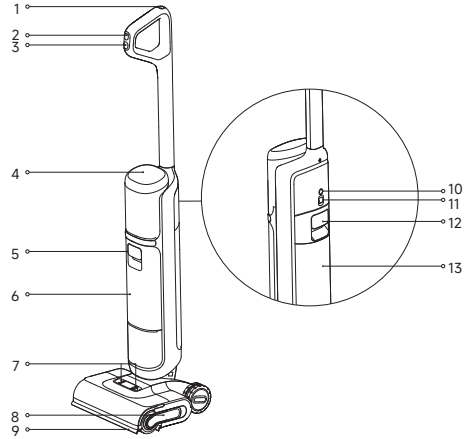

Cepillo de limpieza


Cepillo de rodillo de repuesto


Filtro de repuesto

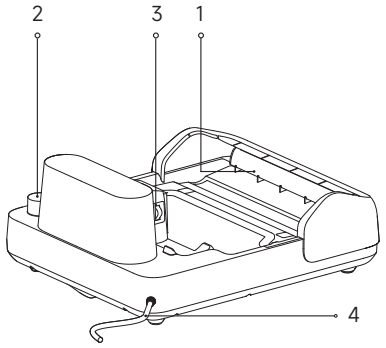
Descripción general del producto

Aspiradora



1 Botón de autolimpieza
2 Interruptor de modo
3 Interruptor de encendido
4 Pantalla de visualización
5 Asa del depósito de agua limpia
6 Depósito de agua limpia
7 Botones de liberación de la cubierta del cepillo de rodillo
8 Asa del cepillo de rodillo
9 Brazo robot de elevación
10 Botón de aviso por voz/Wi-Fi
· Pulse brevemente para activar las indicaciones de voz o ajustar el volumen
· Mantenga pulsado para iniciar la configuración de Wi-Fi/restablecer el Wi-Fi
· Ajuste el idioma mediante la aplicación
11 Rueda omnidireccional
12 Asa de la tapa del depósito de agua usada
13 Depósito de agua usada

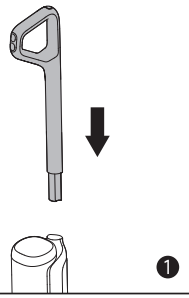
Base de carga



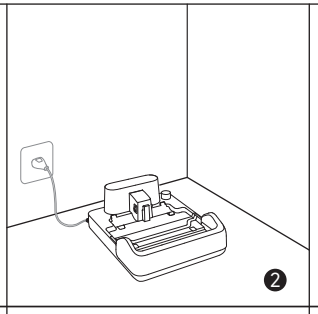
1. Salida de aire de secado
2. Ranura de almacenamiento para accesorios
3. Contactos de carga
4. Cable de alimentación

Instalación y carga

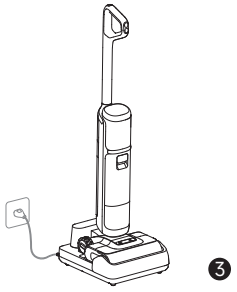
Cargue completamente el aparato antes del primer uso.



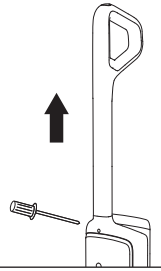
1. Inserte el extremo del mango verticalmente en la conexión en la parte superior del aparato hasta que encaje.



2. Coloque la base de carga contra la pared en un suelo nivelado y conéctelo a la fuente de alimentación.



3. Coloque el aparato en la base de carga. La carga está completa cuando se muestre 100% en la pantalla.

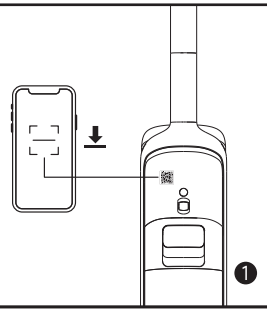


* Para el desmontaje, introduzca un objeto duro en el agujero del aparato como se indica para presionar los contactos y tire del mango hacia arriba al mismo tiempo.

Nota:

- Si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos después de haberse cargado completamente, el aparato pasará al modo de reposo. Reinicie el aparato si necesita usarlo.
- Para prolongar la vida útil de la batería, la batería continua enfriándose automáticamente después de usar el aparato durante mucho tiempo.

Conexión con la aplicación Dreamehome



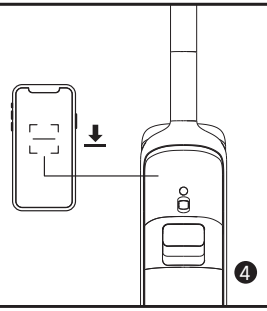
1. Escanee el código QR del aparato, o busque "Dreamehome" en la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la aplicación.



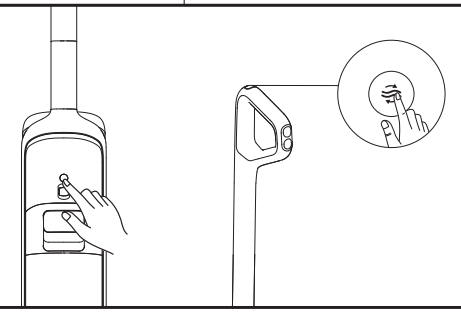
2. Pulse brevemente el interruptor de encendido para encender.



3. Mantenga pulsado el botón de indicación de voz/Wi-Fi ubicado en la parte trasera del aparato para configurar la conexión Wi-Fi. El indicador Wi-Fi parpadea en blanco, y el aviso por voz dice: "Esperando la configuración de red".



4. Abra la aplicación Dreamehome y escanee de nuevo el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión Wi-Fi.

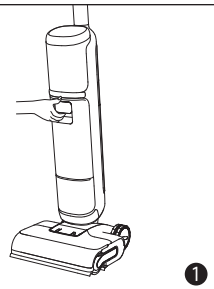
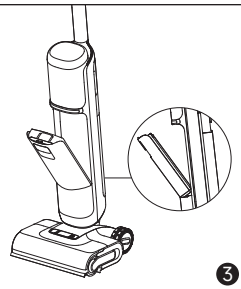
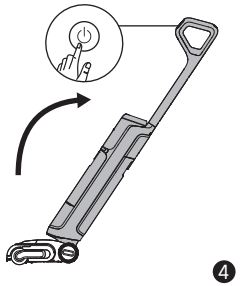
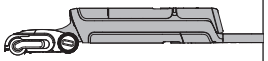
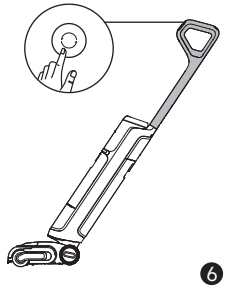


* Mantenga pulsado el botón de indicación de voz/Wi-Fi y el botón de autolimpieza durante 3 segundos para restablecer los valores de fábrica.

Nota:

- Solo compatible con Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Debido a las actualizaciones de software de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.
- El aparato abandonará la conexión de red si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos o si falla la conexión a la red. Para restablecer la Wi-Fi, repita los pasos anteriores y complete la conexión según las instrucciones en la aplicación.

Empezar a limpiar

 ❶	 ❷	 ❸
1. Tire del asa del depósito de agua limpia para retirar el depósito.	2. Abra la tapa del depósito y llene el depósito con agua limpia.	3. Vuelva a instalar el depósito de agua limpia hasta que encaje.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Pise suavemente el cepillo para suelos y recline el aparato hacia atrás. Pulse brevemente el interruptor de encendido ⏻ para iniciar/detener el funcionamiento.	5. El aparato puede recostarse en un ángulo de 180 grados, lo que le permite limpiar debajo de los muebles de bajo perfil.	6. Pulse brevemente el interruptor de modo ⟳ para cambiar de modo según sus necesidades.

Nota:
- No lo use para aspirar líquidos espumosos.
- El funcionamiento se suspende al colocar el aparato en posición vertical.
- El aparato es adecuado para limpiar suelos, mármol, baldosas y otras superficies duras.
- No levante ni mueva el aparato cuando esté en funcionamiento para evitar que el agua sucia fluya hacia atrás y entre en el motor.

Pantalla de visualización



Modo inteligente
El aparato detectará el nivel de suciedad y ajustará inteligentemente la potencia de succión y el flujo de agua correspondientemente.

Modo de agua caliente
Adecuado para limpiar manchas moderadas, aumentando la temperatura de agua gradualmente hasta el nivel del agua caliente

Modo personalizado
La potencia de succión, el volumen de agua, etc. pueden ajustarse mediante la aplicación. El cuerpo principal empezará a funcionar según los ajustes en la aplicación.

Modo de succión
Aspirar en seco únicamente sin dispensar agua.

Modo de autolimpieza

Modo de secado

Indicador de Carga
- Parpadeo lento en naranja: Nivel de batería ⩽ 20 % (cargando)
- Parpadeo lento en verde: Nivel de batería > 20 % (cargando)
- Verde fijo: Completamente cargado

Indicador Wi-Fi
- Parpadeo lento: Esperando a conectar
- Parpadeo: Conectando/ actualizando OTA
- Encendido: Conectado

No hay suficiente agua en el depósito de agua limpia
Llene el depósito de agua limpia.

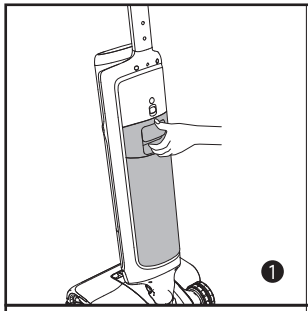
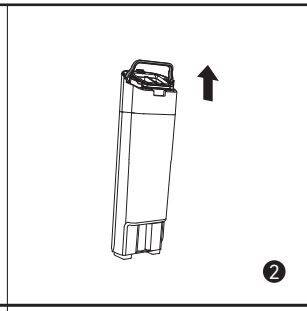
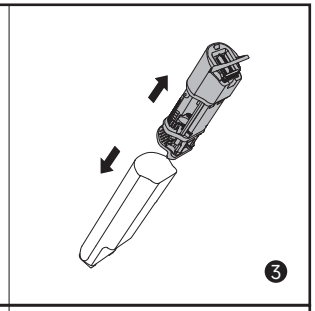
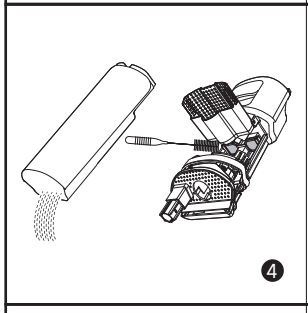
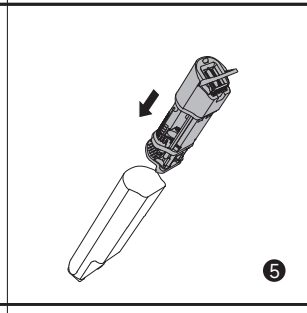
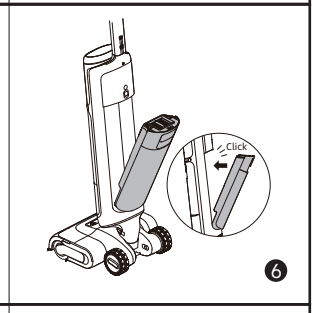
El depósito de agua usada está lleno
Vacíe el depósito de agua usada.

Cepillo de rodillo atascado
Limpie el cepillo de rodillo con el cepillo de limpieza suministrado.

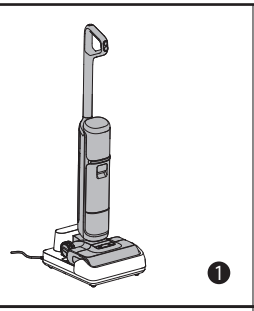
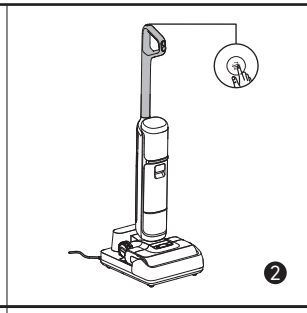
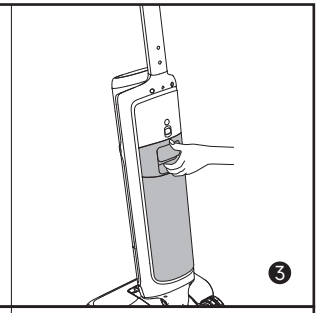
Tubo bloqueado
Limpieza del tubo y el sensor de suciedad.

El cepillo de rodillo y el tubo está sucios
Vuelva a colocar el aparato en la base para la autolimpieza.

Vaciado del depósito de agua usada

		
1. Tire del asa del depósito de agua usada para retirar el depósito.	2. Levante el asa de la tapa del depósito de agua usada y quite la tapa.	3. Levante la canasta del filtro de residuos sólidos y desecho los residuos sólidos.
		
4. Vacíe el agua usada y enjuague el depósito con agua limpia. Use el cepillo de limpieza para limpiar la suciedad del filtro rojo.	5. Después de la limpieza, presione el asa de la tapa del depósito de agua usada e coloque la tapa en el depósito de agua usada para instalarlo.	6. Introduzca la parte inferior del depósito en el cuerpo principal. Incline el depósito hacia el cuerpo principal hasta que encaje.

Autolimpieza con agua caliente y modo de secado

		
1. Vuelva a colocar el aparato en la base. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua limpia para la autolimpieza.	2. Tras el primer arranque, pulse brevemente el botón de autolimpieza para activar la autolimpieza de inmersión de ajuste automático predeterminado con agua caliente y secado inteligente. Para los modos adicionales de autolimpieza o cambiar entre los modos de secado, vaya a los ajustes de la aplicación Dreamehome.	3. Una vez se complete la autolimpieza, el aparato enterará automáticamente en el modo de secado. Vacíe el depósito de agua usada lo antes posible.

	Pulse brevemente después de la configuración en la aplicación. Cambie entre las autolimpieza de inmersión profunda y estándar con los modos de agua caliente a través de las indicaciones de voz.	
	Mantenga pulsado durante 3 segundos	Entrar en el modo de secado independiente
	En el modo de secado, pulse brevemente	Salir del modo de secado

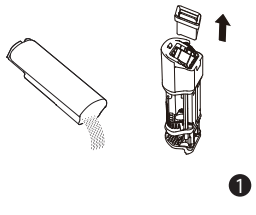
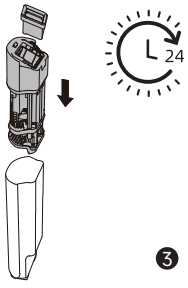
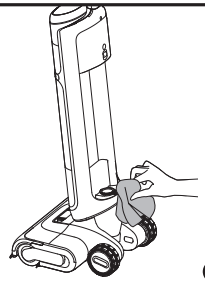
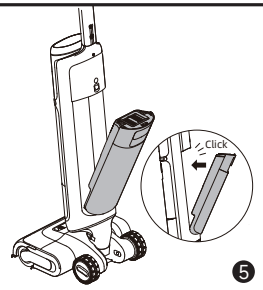
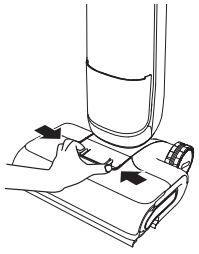
Nota:

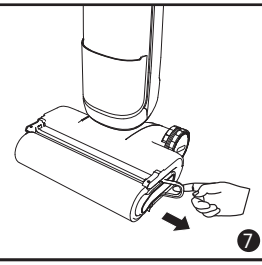
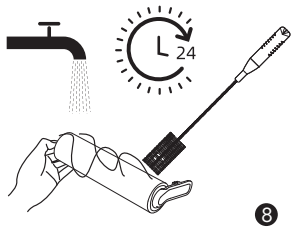
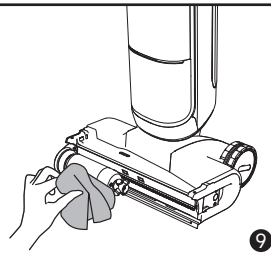
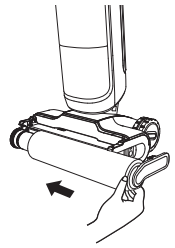
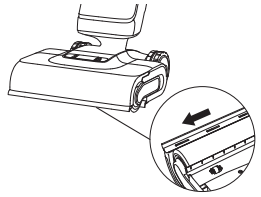
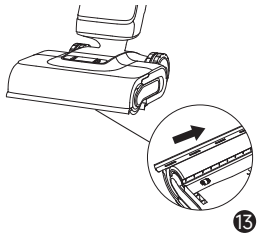
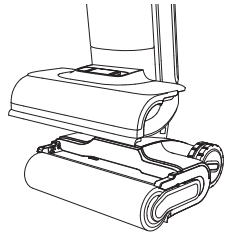
- La autolimpieza solo puede activarse cuando el aparato esté cargando y el nivel de batería sea superior al 20 %.
- No toque el cepillo de rodillo, el agua caliente ni el módulo calentador de la base de carga durante la autolimpieza con agua caliente.

Mantenimiento y Cuidado

Consejos:

- Apague el aparato antes del mantenimiento. No toque el interruptor de encendido.
- Sustituya las piezas si es necesario. Las piezas deben ser sustituidas por aquellas suministradas por el fabricante o su agente de servicio.
- Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, cárguelo por completo, desconecte el enchufe de alimentación y guárdelo en un lugar fresco con poca humedad alejado de la luz solar directa. Para evitar que la batería se descargue demasiado, cargue la batería al menos una vez cada 3 meses.

		
1. Vacíe el agua sucia, retire el filtro y enjuague el depósito, la tapa del depósito y la canasta del filtro de residuos sólidos con agua limpia.	2. Sacuda suavemente el polvo flotante en la superficie del filtro. Cuando el filtro esté sucio y necesite lavarse, enjuáguelo con agua.	3. Después de secar completamente el filtro, vuelva a instalarlo en la tapa del depósito de agua usada. Coloque la tapa del depósito de agua usada en el depósito.
		
4. Limpie con cuidado el tubo con un paño húmedo antes del uso. No enjuague el tubo.	5. Introduzca la parte inferior del depósito en el cuerpo principal. Incline el depósito hacia el cuerpo principal hasta que encaje.	6. Pulse el botón de liberación de la cubierta del cepillo de rodillo para retirar la tapa.

		
7. Tire del asa del cepillo de rodillo para retirar el cepillo.	8. Elimine los pelos o la suciedad enredados en el cepillo de rodillo con el cepillo de limpieza suministrado. Enjuague el cepillo de rodillo con agua limpia.	9. Limpie la entrada de succión con un paño seco o una toallita húmeda. No enjuague el conjunto de cepillo con agua.
		
10. Después de secar completamente el cepillo de rodillo, sostenga el asa del cepillo de rodillo y vuelva a instalarlo.	Voltee la cubierta del rodillo de cepillo, extraiga el brazo robot de elevación y empuje el raspador hacia la izquierda para retirarlo.	12. Enjuague el raspador con agua limpia.
		
13. Después de secar completamente el raspador, alinéelo con la ranura y empújelo hacia la derecha para volver a instalarlo.	14. Alinee la cubierta con el cepillo. Presione la hacia abajo hasta que encaje en su sitio.	

Nota:

- Se recomienda cambiar el filtro cada 3 a 6 meses.
- Limpie según sea necesario. Se recomienda sustituir el rodillo de cepillo cada 3 a 6 meses.

Resolución de problemas

Si se produce un error, el aparato dejará de funcionar. Consulte la siguiente tabla para resolver problemas. Si el problema persiste, contacte con el servicio al cliente.

Error	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El aparato no tiene batería o su nivel de batería es bajo	Cargue completamente la batería antes de usarla
	El aparato está en posición vertical	Recline el aparato hacia atrás
	Modo de protección contra sobrecalentamiento por obstrucción activado	Elimine la obstrucción y espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad
	El depósito de agua usada está lleno	Vacíe el depósito de agua usada
	El mango, el cepillo de rodillo o el depósito de agua usada no están correctamente instalados	Asegúrese de que el mango o el depósito de agua usada estén correctamente instalados
El aparato carga lentamente	La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta	Espere hasta que la temperatura de la batería vuelva a la normalidad
La potencia de succión del aparato es débil	El filtro está obstruido	Limpieza del filtro
	La entrada de succión o el tubo están bloqueados por un objeto extraño	Limpie el tubo y la entrada de succión
El motor hace un ruido extraño	Hay demasiada agua sucia en el depósito de agua usada	Vacíe el depósito de agua usada
	La boquilla de succión principal está bloqueada	Elimine cualquier obstrucción en la entrada de succión
La pantalla de pantalla de visualización no se enciende durante la carga	El cable de la base de carga no está conectado a la toma eléctrica	Asegúrese de que el cable de la base de carga está correctamente conectado
	El aparato no está colocado correctamente en la base de carga	Asegúrese de que el aparato está colocado correctamente en la base de carga

Resolución de problemas

No sale agua del aparato	El depósito de agua limpia no está bien instalado en su lugar, o no hay suficiente agua en el depósito de agua limpia	Vuelva a instalar o llenar el depósito de agua limpia
	Se tarda 30 segundos en mojar el cepillo de rodillo	Encienda el aparato y compruebe de nuevo en 30 segundos
El respiradero tiene fuga de agua	Una colisión o un tirón brusco hacen que entre agua en el motor	Mueva con cuidado el aparato hacia adelante y hacia atrás mientras está encendido
	El filtro no se ha secado completamente después de limpiarlo	Seque completamente el filtro antes de usarlo
La autolimpieza falla	El cepillo de rodillo puede estar atascado por residuos grandes	Abra la cubierta del cepillo de rodillo para comprobar y limpiar el cepillo de rodillo
	El aparato no está colocado correctamente en la base de carga	Asegúrese de que el aparato se esté cargando antes de la autolimpieza
	La autolimpieza no se puede activar si el nivel de la batería es inferior al 20 %	La función de autolimpieza solo puede activarse cuando el aparato esté cargando y el nivel de batería sea superior al 20 %
	El depósito de agua usada no está instalado correctamente o está lleno	Vuelva a instalar o vacíe el depósito de agua usada
	El depósito de agua limpia no está instalado en su lugar, o no hay suficiente agua en el depósito de agua limpia	Vuelva a instalar o llenar el depósito de agua limpia
Bajo rendimiento de secado	La salida de aire y la entrada de aire de la base de carga pueden estar bloqueadas.	Verifique y elimine cualquier obstrucción de la salida de aire y la entrada de aire.
La conexión Wi-Fi falla	La contraseña de la red Wi-Fi es incorrecta.	Asegúrese de que la contraseña utilizada para conectarse a la red Wi-Fi sea correcta.
	El aparato no admite una conexión Wi-Fi de 5 GHz.	Asegúrese de que el robot esté conectado a una conexión Wi-Fi de 2,4 GHz.
	La señal de Wi-Fi es débil.	Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura Wi-Fi.
	Es posible que el aparato no esté listo para configurarse.	Salga de la aplicación y vuelva a entrar, e inténtelo de nuevo según las instrucciones.

Para servicios adicionales, contacte con nosotros a través de https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Sitio web: https://global.dreametech.com

Mensajes de Error y Soluciones

Si el aparato no funciona bien, la pantalla mostrará un mensaje de error. Consulte la tabla de resolución de problemas para encontrar una solución.

Código de error	Posible causa	Solución
E1-E7	Error	Reinicie el aparato para la solución de problemas. Si el problema persiste, contacte con el servicio al cliente
F1-F6		
H1-H6		
H7	Sobrecalentamiento de la batería	Espere hasta que la temperatura de la batería vuelva a la normalidad

Especificaciones

Aspiradora			
Modelo	HHR48A	Tiempo de carga	aprox. 4 horas
		Autonomía	72 min (modo silencioso)
Tensión asignada	21,6 V ⎓	Potencia nominal	400 W
Capacidad del depósito de agua limpia	800 mL	Capacidad del depósito de agua usada	650 mL
Base de carga			
Modelo	HCBAE	Potencia nominal de entrada*	650 W
Entrada nominal	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Salida nominal	27,0 V ⎓ 1,6 A

* Por potencia nominal de entrada se entiende la potencia medida durante el ciclo representativo para acceder al modo de secado.
* Cuando el aparato esté totalmente cargado, accederá automáticamente al modo de espera pasados 10 minutos, con un consumo energético de 0,8 W(con espera de red) o 0,4 W(sin espera de red).

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.
– se debe quitar la batería del aparato antes de desecharlo;
– el aparato debe estar desconectado de la red de alimentación cuando se quita la batería;
– la batería debe desecharse de forma segura.

Guía de extracción

1. Quite el tapón roscado en la parte superior de la parte trasera del aparato y retire el tornillo con un destornillador.
2. Use una herramienta adecuada para retirar el conjunto de pantalla y desconectar los cables.
3. Utilice un destornillador para retirar los tornillos de fijación del cuerpo.
4. Retire los tornillos del conjunto de paquete de baterías y quite la tapa de la batería.
5. Desconecte los cables de conexión del paquete de baterías y retire la batería del conjunto de paquete de baterías.

PRECAUCIÓN:

- Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.
- Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.
- No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.
- En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen, met inbegrip van de volgende:
LEES VÓÓR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT) ALLE INSTRUCTIES. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

WAARSCHUWING — Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

Gebruiksbeperkingen

- Dit apparaat mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Houd het uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Alleen binnenshuis gebruiken, op vloeren zonder vloerbedekking, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Zorg ervoor dat u niet over losse voorwerpen of de randen van vloerkleden rijdt. Het blokkeren van de borstel kan leiden tot voortijdige uitval van de aandrijfriem.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of te hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of een te hoge temperatuur kan een explosie veroorzaken.
- Gebruik niet in extreem warme of koude omgevingen (onder 5 °C/41 °F of boven 40 °C/104 °F). Laad het apparaat op bij temperaturen hoger dan 5 °C/41 °F en lager dan 40 °C/104 °F.
- Dompel het apparaat niet onder in vloeistof.
- Gebruik het niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine op te zuigen. Gebruik het niet op plaatsen waar ontvlambare of brandbare vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Houd vrij van stof, pluizen, haar en alles wat de luchtstroom kan belemmeren.
- Zuig geen giftig materiaal op (chloorbleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.). Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op zoals glas, spijkers, schroeven, munten, enz.
- Gebruik het apparaat niet in een gesloten ruimte met verfdampen op oliebasis, verfverdunner, sommige motwerende stoffen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen. Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Gebruik het apparaat niet zonder dat er filters zijn geplaatst.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires ervan.
- Houd grondkabels uit de buurt van het apparaat wanneer u het gebruikt. Er kan gevaar ontstaan als het apparaat over een netsnoer loopt.
- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken op trappen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het apparaat oppakt of draagt. Als u het apparaat draagt met uw vinger op de schakelaar of als u het apparaat inschakelt, kan dit tot een ongeluk leiden.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Onderhoud en opslag

- Zorg ervoor dat het apparaat op een horizontaal oppervlak wordt geplaatst. Gebruik het apparaat niet in dezelfde positie als het apparaat uitgerust is met een borstelrol en het handvat niet volledig rechtop staat. Bewaar het apparaat niet op een plaats waar het kan vriezen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voordat u het reinigt, onderhoudt of service uitvoert, en voordat u het aansluit of loskoppelt met een bewegende borstel.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd of aangepast is. Een beschadigd of aangepast apparaat kan onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- Pas het apparaat niet aan en probeer het apparaat niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd hulpstuk (bijv. oplaadstation, netsnoer, enz.). Probeer het apparaat of hulpstuk nooit te bedienen als het is gevallen, beschadigd is, buiten is achtergelaten, in het water is gevallen of niet naar behoren werkt. Laat het repareren bij een erkend servicecentrum.
- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde monteur en gebruik uitsluitend gelijkwaardige vervangingsonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Batterij en opladen

- Gebruik voor het opladen van het apparaat alleen het oplaadstation dat bij dit apparaat is meegeleverd. Alleen gebruiken met HCBAE-oplaadstation.
- Volg alle oplaadinstructies en laad het apparaat niet op buiten het temperatuurbereik dat op de batterij is aangegeven, omdat dit het risico op brand verhoogt.
- Het oplaadstation is uitgerust met een droogfunctie en alleen geschikt voor het drogen van de borstel van dit apparaat.
- Houd de van het oplaadstation uit de buurt van verhitte oppervlakken. Raak de stekker van het oplaadstation niet aan met natte handen. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pakt u de stekker van het oplaadstation vast in plaats van de kabel.
- Trek of draag het oplaadstation niet aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, sluit de deur niet met de kabel er tussen en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken.
- Gebruik geen niet-oplaadbaar batterijpakket. Anders kan de lithium-ion-batterij in brand vliegen. Dit apparaat bevat batterijen die alleen door gekwalificeerde technici of de klantenservice kunnen worden vervangen.
- De lithium-ion-batterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u het apparaat weggooit, dient u eerst de batterij te verwijderen en vervolgens alles in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving van het land of de regio waar deze wordt gebruikt, weg te gooien of te recyclen.
- Het apparaat moet van het stroomnet worden losgekoppeld als u de batterij verwijdert. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Stop batterijen nooit in de mond. Indien ingeslikt, neem contact op met uw arts of de plaatselijke gifdienst.
- Bij misbruik dient u nooit in contact te komen met de batterij waaruit de vloeistof kan vrijkomen. In geval van toevallig contact, met water uitspoelen. Als vloeistof in de ogen komt, onmiddellijk medische hulp inroepen. Vloeistof die uit de batterij komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- Het oplaadstation kan de 6-cellige 5000 mAh-batterij opladen. Dit oplaadstation mag niet worden gebruikt om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Anders kan de lithium-ion-batterij in brand vliegen.
- Op het oplaadstation staat een pictogram met de tekst "Voorzichtig: Heet oppervlak." Raak de borstelrol, het hete water of de verwarmingsmodule van het oplaadstation niet aan tijdens het zelfreinigen met heet water.

Symbolen

Klasse II-apparatuur

T 3.15A — Miniatuur tijdvertragingszekering waarbij T 3.15A het symbool is voor de tijd-stroomkarakteristiek

Alleen voor gebruik binnenshuis

Lees de gebruikershandleiding

Voorzichtig: Heet oppervlak

AEEA-informatie

Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

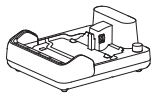
Wij van Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. verklaren hierbij, dat dit apparaat in overeenstemming is met de betreffende Richtlijnen, Europese Normen en herzieningen hieraan. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com

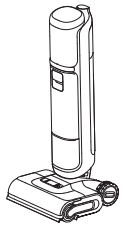
Voor een gedetailleerde e-handleiding gaat u naar
https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Productoverzicht

Paklijst


Handvat


Oplaadstation


Hoofdbehuizing

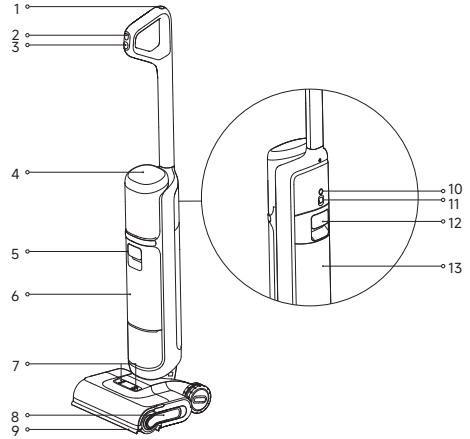

Reinigingsborstel


Reserveborstelrol


Vervangingsfilter

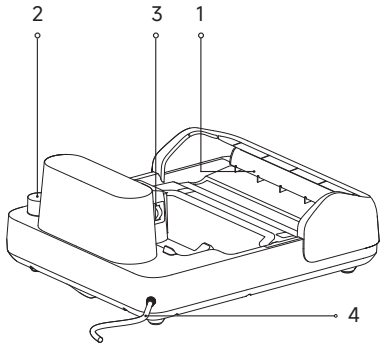
Productoverzicht

Stofzuigen



1 Zelfreinigingsknop
2 Modusschakelaar
3 Aan/Uit-schakelaar
4 Weergavescherm
5 Hendel van schoonwatertank
6 Schoonwatertank
7 Ontgrendelknoppen voor afdekking van borstelrol
8 Borstelrolhendel
9 Optillende robotarm
10 Knop voor stemmeldingen/wifi
· Druk kort om de stemmelding te activeren of het volume aan te passen
· Houd ingedrukt om wifi-setup te starten/wifi te resetten
· Stel talen in via de app
11 Rondomlopend wiel
12 Hendel van vuilwatertank
13 Vuilwatertank

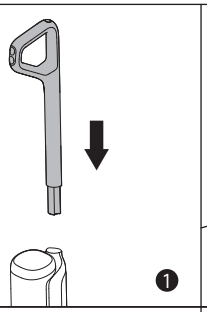
Oplaadstation



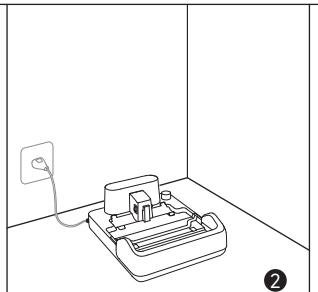
1. Uitlaat voor luchtdroging.
2. Sleuf voor het opbergen van accessoires
3. Oplaadcontacten
4. Netsnoer

Installatie en opladen

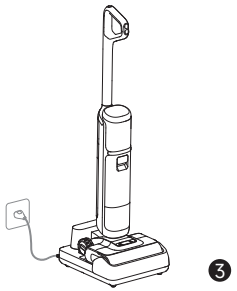
Laad het apparaat volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt.



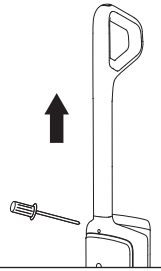
1. Steek het uiteinde van het handvat verticaal in de opening aan de bovenkant van het apparaat totdat u een klik hoort.



2. Plaats het oplaadstation tegen een muur op een vlakke ondergrond en sluit het aan op een stroombron.



3. Plaats het apparaat op het oplaadstation. Wanneer het scherm 100% bereikt, is het opladen voltooid.

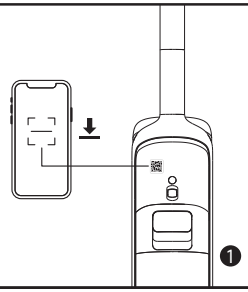


* Om het apparaat te demonteren, steekt u een hard voorwerp in het gat van het apparaat zoals aangegeven om de contacten in te drukken en tegelijkertijd het handvat omhoog te trekken.

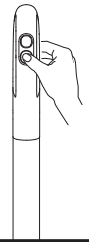
Opmerking:

- Als er binnen 10 minuten na volledig opladen geen bediening plaatsvindt, gaat het apparaat in de slaapstand. Start het apparaat opnieuw als u het moet gebruiken.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, koelt de batterij automatisch af nadat u het apparaat lange tijd heeft gebruikt.

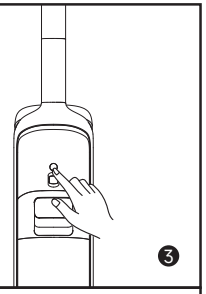
Verbinding maken met de Dreamehome-app



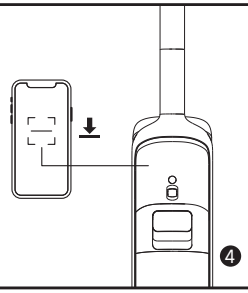
1. Scan de QR-code op het apparaat, of zoek "Dreamehome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.



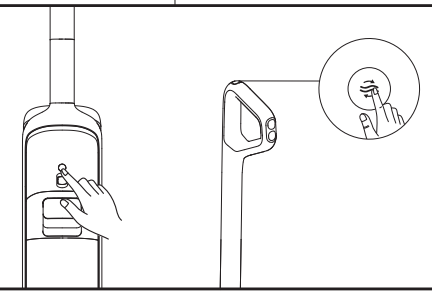
2. Druk kort op de Aan/Uit-schakelaar om in te schakelen.



3. Houd de knop voor stemmeldingen/wifi op de achterkant van het apparaat ingedrukt om de wifi-verbinding in te stellen. De wifi-indicator pulseert in het wit en de stemmelding zegt: "Wachten op de netwerkconfiguratie".



4. Open de Dreame-home-app en scan dezelfde QR-code op het apparaat opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

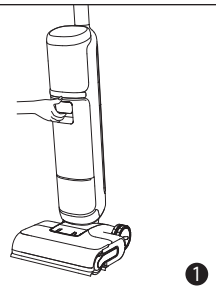
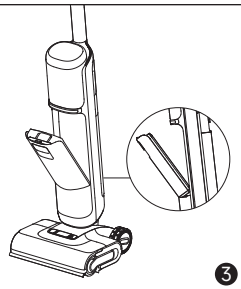
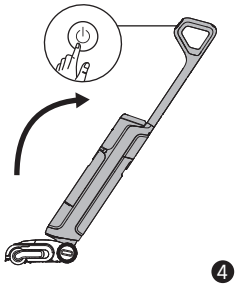
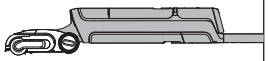
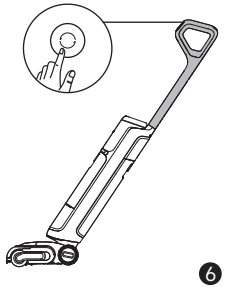


* Houd de knop voor stemmeldingen/wifi en de zelfreinigingsknop 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen.

Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.
- Het apparaat zal de netwerkverbinding verbreken als er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt of als de netwerkverbinding mislukt. Om wifi opnieuw in te stellen, herhaalt u de bovenstaande stappen en voltooit u de verbinding volgens de meldingen in de app.

Beginnen met reinigen

		
1. Trek aan de hendel van de schoonwatertank om de schoonwatertank te verwijderen.	2. Open het tankdeksel en vul de tank met schoon water.	3. Plaats de schoonwatertank terug totdat deze vastklikt.
		
4. Ga voorzichtig op de vloerborstel staan en kantel het apparaat naar achteren. Druk op de Aan/Uit-schakelaar ⏻ om de werking te starten/stoppen.	5. Het apparaat is ontworpen om plat te liggen in een hoek van 180 graden, zodat het ook onder meubels met een laag profiel kan reinigen.	6. Druk kort op de modusschakelaar ⟳ om afhankelijk van uw behoeften van modus te wisselen.

Opmerking:
- Zuig geen schuimende vloeistoffen op.
- Het apparaat zal tijdens de werking rechtop blijven.
- Het apparaat is geschikt voor het reinigen van vloeren, marmer, tegels en andere harde oppervlakken.
- Til of beweeg het apparaat niet terwijl het in werking is om te voorkomen dat vuil water terugstroomt in de motor.

Weergavescherm



Slimme modus
Het apparaat detecteert de hoeveelheid vlekken en past de zuigkracht en de waterstroom hierop aan.

Heetwatermodus
Geschikt voor het reinigen van matige vlekken, waarbij de watertemperatuur geleidelijk stijgt tot het heetwaterniveau.

Aangepaste modus
Zuigkracht, watervolume enz. kunnen worden aangepast via de app. De hoofdbehuizing begint te werken volgens de instellingen in de app.

Zuigmodus
Alleen droogzuigen zonder waterdosering.

Zelfreinigingsmodus

Droogmodus

Oplaadindicator
- Pulserend oranje: Batterijniveau ≤ 20% (tijdens opladen)
- Pulserend groen: Batterijniveau > 20% (tijdens opladen)
- Continu groen: Volledig opgeladen

Wifi-indicator
- Pulserend: Moet worden verbonden
- Knipperend: Verbinding maken/OTA upgraden
- Aan: Verbonden

Onvoldoende water in de schoonwatertank
Vul de schoonwatertank.

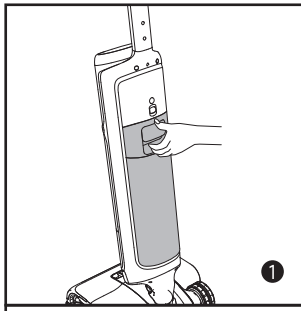
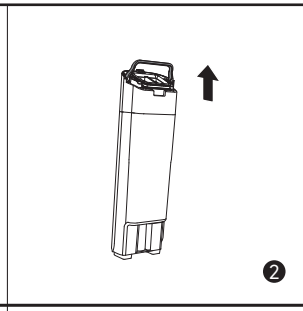
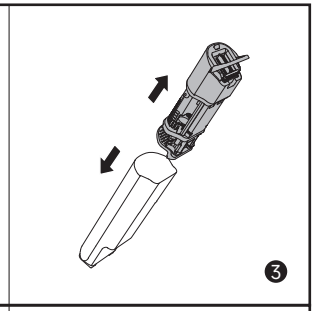
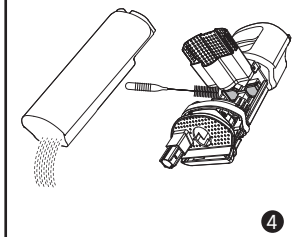
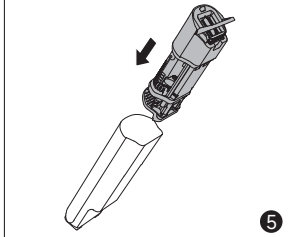
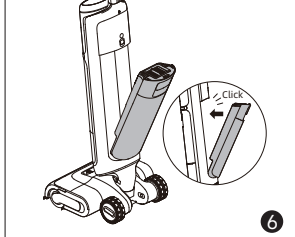
De vuilwatertank is vol
Maak de vuilwatertank leeg.

Borstelrol zit vast
Maak de borstelrol schoon met de meegeleverde reinigingsborstel.

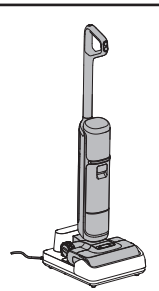
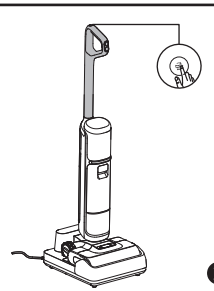
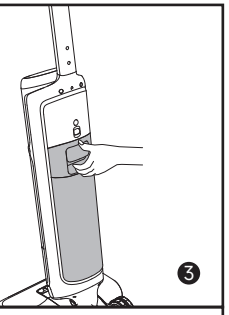
Verstopte buis
Maak de buis en de vuilsensor schoon.

De borstelrol en de buis zijn vuil
Plaats het apparaat terug op de basis voor zelfreiniging.

De vuilwatertank leegmaken

		
1. Trek aan de hendel van de vuilwatertank om de vuilwatertank te verwijderen.	2. Til de hendel voor het deksel van de vuilwatertank omhoog en trek het deksel eruit.	3. Til de filterkorf voor vast afval op en gooi het vaste afval weg.
		
4. Giet het vuile water eruit en spoel de tank met schoon water. Gebruik de schoonmaakborstel om de mazen van het rode filter schoon te maken.	5. Duw na het schoonmaken de hendel van het deksel van de vuilwatertank naar beneden en plaats het deksel in de vuilwatertank om deze opnieuw te installeren.	6. Plaats de bodem van de tank in de hoofdbehuizing. Kantel de tank in de richting van de hoofdbehuizing totdat deze vastklikt.

Zelfreinigend met heet water en droogmodus

		
1. Plaats het apparaat terug op het basisstation. Zorg dat het water in de schoonwatertank voldoende is voor zelfreiniging.	2. Druk bij de eerste keer opstarten kort op de zelfreinigingsknop om de standaard zelfreiniging door onderdompeling met automatische instelling met heet water en slim drogen te activeren. Ga voor extra zelfreinigingsmodi of om droogmodi te wijzigen naar de instellingen van de Dreamehome-app.	3. Nadat de zelfreiniging is voltooid, schakelt het apparaat automatisch over naar de droogmodus. Maak de vuilwatertank onmiddellijk leeg.

	Druk kort na configureren in de app. Wissel tussen standaard en grondige zelfreiniging door onderdompeling met heetwatermodi via stemmeldingen.	
	Houd 3 seconden ingedrukt	De onafhankelijke droogmodus openen
	Druk kort in de droogmodus	De droogmodus verlaten

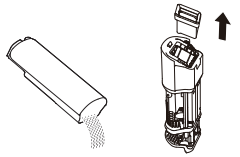
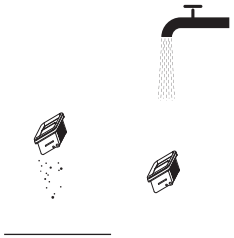
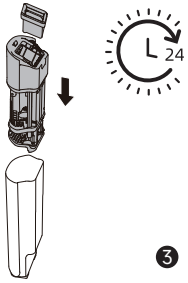
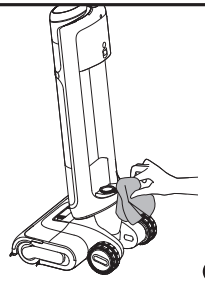
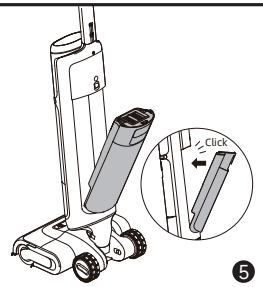
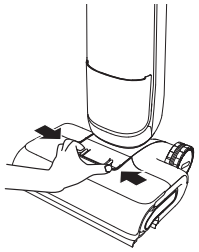
Opmerking:

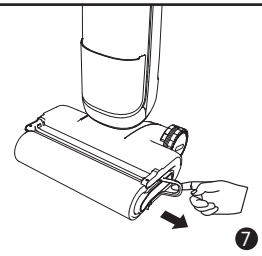
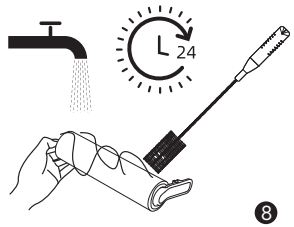
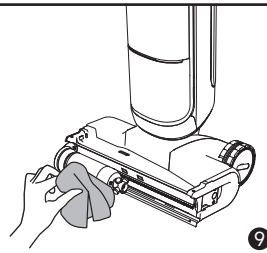
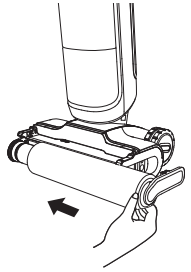
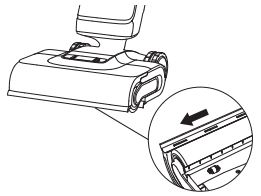
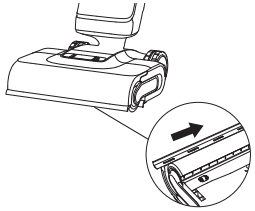
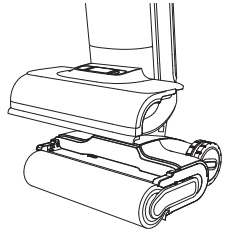
- Zelfreiniging kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat wordt opgeladen en het batterijniveau meer dan 20% is.
- Raak de borstelrol, het hete water of de verwarmingsmodule van het oplaadstation niet aan tijdens het zelfreinigen met heet water.

Zorg en onderhoud

Tips:

- Schakel het apparaat uit vóór het onderhoud. Raak de Aan/Uit-schakelaar niet aan.
- Vervang onderdelen indien nodig. De onderdelen moeten worden vervangen door onderdelen die bij de fabrikant of diens serviceagent verkrijgbaar zijn.
- Als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, haal de stekker uit het stopcontact en bewaar het apparaat in een koele, vochtarme omgeving uit de buurt van direct zonlicht. Om overontlading van de batterij te voorkomen dient u het apparaat ten minste eenmaal per 3 maanden op te laden.

		
1. Giet het vuile water eruit, verwijder het filter en spoel de tank, het tankdeksel en de filterkorf voor vast afval met schoon water.	2. Klop voorzichtig het zwevende stof van het oppervlak. Wanneer het filter vuil is, spoel het dan met water af.	3. Nadat het filter volledig gedroogd is, installeert u het weer in het deksel van de vuilwatertank. Plaats het deksel van de vuilwatertank in de tank.
		
4. Veeg de buis voor gebruik voorzichtig af met een natte doek. Spoel de buis niet af.	5. Plaats de bodem van de tank in de hoofdbehuizing. Kantel de tank in de richting van de hoofdbehuizing totdat deze vastklikt.	6. Druk de ontgrendelknop voor de afdekking van de borstelrol naar binnen om de afdekking te verwijderen.

		
7. Trek aan de borstelrolhendel om de borstelrol te verwijderen.	8. Verwijder haren of vuil die in de borstelrol verward zijn geraakt met de meegeleverde reinigingsborstel. Spoel de borstelrol af met schoon water.	9. Veeg de aanzuigopening met een droge of natte doek schoon. Spoel de borstelconstructie niet met water af.
		
10. Nadat de borstelrol volledig gedroogd is, houdt u de borstelrolhendel vast en installeert u deze opnieuw.	11. Klap de afdekking van de borstelrol open, trek de optillende robotarm naar buiten en duw de schraper naar links om hem te verwijderen.	12. Spoel de schraper met schoon water af.
		
13. Nadat de schraper volledig gedroogd is, lijnt u deze uit met de gleuf en duwt u deze naar rechts om opnieuw te installeren.	14. Lijn de afdekking van borstel uit met de borstel. Druk naar beneden totdat de afdekking vastklikt.	

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen om het filter elke 3 tot 6 maanden te vervangen.
- Maak schoon als dat nodig is. Het wordt aanbevolen om de borstelrol om de 3 tot 6 maanden te vervangen.

Problemen oplossen

Als er een fout optreedt, stopt het apparaat met werken. Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De batterij van het apparaat is leeg of het batterijniveau is laag	Laad de batterij vóór gebruik volledig op
	Het apparaat staat rechtop	Kantel het apparaat achterover
	Een verstopping activeerde de over verhittingsbeveiligingsmodus	Verwijder de verstopping en wacht tot de temperatuur weer normaal is
	De vuilwatertank is vol	Maak de vuilwatertank leeg
	Het handvat, de borstelrol of de vuilwatertank is niet goed geïnstalleerd	Controleer of het handvat, de borstelrol of de vuilwatertank allemaal goed op hun plaats zitten
Het apparaat laadt langzaam op	De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is
De zuigkracht van het apparaat is zwak	Het filter is verstopt	Maak het filter schoon
	De aanzuigopening of -buis is geblokkeerd door een vreemd voorwerp	Maak de buis en de aanzuigopening schoon
De motor maakt een raar geluid	Er zit te veel vuil water in de vuilwatertank	Maak de vuilwatertank leeg
	De aanzuigingopening is geblokkeerd	Verwijder eventuele verstoppingen in de aanzuigopening
Het scherm licht niet op tijdens het opladen	De stekker van het oplaadstation zit niet goed in het stopcontact	Zorg ervoor dat de stekker van het oplaadstation goed aangesloten is
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst	Zorg ervoor dat het apparaat correct op het oplaadstation is geplaatst

Problemen oplossen

Er komt geen water uit het apparaat	De schoonwatertank is niet goed op de juiste plaats geïnstalleerd, of het water in de schoonwatertank is niet genoeg	Installeer schoonwatertank opnieuw of vul deze
	Het duurt 30 seconden om de borstelrol te bevochtigen	Schakel het apparaat in en controleer het na 30 seconden
De ventilatieopening lekt water	Een botsing of een stevige ruk veroorzaakt het binnendringen van water in de motor	Beweeg het apparaat voorzichtig heen en weer terwijl het aan is
	Het filter is niet helemaal droog na het schoonmaken	Droog vóór gebruik het filter volledig af
Zelfreiniging werkt niet	De borstelrol kan vastgelopen zijn door grote vuildeeltjes	Verwijder de afdekking van de borstelrol om de borstelrol te controleren en schoon te maken
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst	Zorg ervoor dat het apparaat wordt opgeladen voordat u de zelfreinigingsfunctie gebruikt
	De zelfreiniging kan niet worden ingeschakeld als het batterijniveau lager dan 20%	De zelfreinigingsfunctie kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat wordt opgeladen en het batterijniveau meer dan 20%
	De vuilwatertank is niet op zijn plaats geïnstalleerd, of de vuilwatertank is vol	Installeer opnieuw of leeg de vuilwatertank
	De schoonwatertank is niet op de juiste plaats geïnstalleerd, of het water in de schoonwatertank is niet genoeg	Installeer schoonwatertank opnieuw of vul deze
Slechte droogprestaties	De luchtuitlaat en luchtinlaat van het oplaadstation kunnen mogelijk geblokkeerd zijn.	Controleer en verhelp de verstopping van de luchtuitlaat en luchtinlaat.
Wifi-verbinding werk niet	Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist.	Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is.
	Het apparaat ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding.	Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding.
	Het wifi-signaal is zwak.	Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt.
	Het apparaat is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden.	Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Neem voor extra service contact met ons op via https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Website: https://global.dreametech.com

Foutmeldingen en oplossingen

Als het apparaat niet goed werkt, verschijnt op het scherm een foutmelding. Raadpleeg de probleemoplossingstabel om een oplossing te vinden.

Code voor probleemoplossing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1-E7	Fout	Start het apparaat opnieuw op om problemen op te lossen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice
F1-F6		
H1-H6		
H7	Batterij raakt oververhit	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is

Specificaties

Stofzuigen			
Model	HHR48A	Oplaadtijd	ongeveer 4 uur
		Looptijd	72 min (stille modus)
Nominale spanning	21,6 V ⎓	Nominaal vermogen	400 W
Capaciteit van schoonwatertank	800 ml	Capaciteit van vuilwatertank	650 ml
Oplaadstation			
Model	HCBAE	Nominaal ingangsvermogen*	650 W
Nominale ingang	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Nominale uitgang	27,0 V ⎓ 1,6 A

* Het nominale ingangsvermogen verwijst naar het gemeten vermogen tijdens een representatieve cyclus voor het inschakelen van de droogmodus.
* Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het na 10 minuten automatisch over naar de stand-bymodus, met een energieverbruik van 0,8 W (met netwerkstand-by) of 0,4 W (zonder netwerkstand-by).

Weggooien en verwijderen van batterijen

De ingebouwde lithium-ion-batterij bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.
- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid;
- het apparaat moet van het stroomnet worden losgekoppeld wanneer de batterij wordt verwijderd;
- de batterij op veilige wijze moet worden afgevoerd.

Verwijderingsgids

1. Verwijder de schroefplug bovenaan de achterkant van het apparaat en verwijder de schroef met een schroevendraaier.
2. Gebruik het juiste gereedschap om het scherm te verwijderen en de kabels los te koppelen.
3. Gebruik een schroevendraaier om alle bevestigingsschroeven uit de behuizing te verwijderen.
4. Verwijder de schroeven van de batterij en verwijder vervolgens het batterijdeksel.
5. Maak de aansluitdraden van het batterijpakket los en verwijder de batterij uit het batterijpakket.

VOORZICHTIG:

- Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.
- Niet-gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.
- Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Instruções de segurança importantes

Leia atentamente este manual antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.
Quando utilizar um aparelho elétrico, deve seguir sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARELHO). O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO — Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha-as afastadas das crianças. As crianças não devem brincar com este aparelho.
- Utilize apenas em interiores, em superfícies de pavimento não alcatifadas, como vinil, azulejo, madeira impermeabilizada, etc. Tenha cuidado para não passar por cima de objetos soltos ou das extremidades de tapetes. O bloqueio da escova pode resultar numa falha prematura da correia.
- Utilize apenas como descrito neste manual do utilizador. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas excessivas pode provocar uma explosão.
- Não utilize em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de 5°C/41°F ou acima de 40°C/104°F). Carregue o aparelho a uma temperatura superior a 5°C/41°F e inferior a 40°C/104°F.
- Não mergulhe o aparelho em líquido.
- Não utilize para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina. Não utilize em áreas onde possam estar presentes líquidos inflamáveis ou combustíveis.
- Não coloque nenhum objeto nas aberturas. Não utilize o aparelho quando qualquer das suas aberturas estiver bloqueada. Mantenha-o livre de pó, cotão, cabelos e tudo o que possa inibir o fluxo de ar.
- Não apanhe materiais tóxicos (lixívia com cloro, amoníaco, desentupidor de canos, etc.). Não apanhe objetos duros ou afiados, como vidros, pregos, parafusos, moedas, etc.
- Não utilize o aparelho num espaço fechado cheio de vapores libertados por tintas à base de óleo, diluente, algumas substâncias à prova de traça, poeiras inflamáveis ou outros vapores explosivos ou tóxicos. Não apanhe nada que esteja a arder ou a fumegar, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilize o aparelho sem os filtros colocados.
- Mantenha o cabelo, a roupa larga, os dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das peças móveis do aparelho e dos seus acessórios.
- Mantenha os cabos que estão no chão afastados do aparelho durante a sua utilização. Pode ocorrer um perigo se o aparelho passar por cima de um cabo de alimentação.
- Tenha muito cuidado ao limpar escadas.

Instruções de segurança importantes

Manutenção e armazenamento

- Evite um arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (Desligado) antes de pegar ou transportar o aparelho. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou ligar o aparelho durante o transporte, pode provocar um acidente.
- Certifique-se de que o aparelho é colocado numa superfície horizontal. Não utilize o aparelho na mesma posição se este estiver equipado com um rolo de escova e se a pega não estiver completamente na vertical. Não guarde o aparelho num local onde possa congelar.
- Desligue e retire a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de proceder à limpeza, manutenção ou conservação do aparelho e antes de o ligar ou desligar com uma escova em movimento.
- Não utilize um aparelho que esteja danificado ou que tenha sido modificado. Um aparelho danificado ou modificado pode apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não modifique nem tente reparar o aparelho, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e de cuidados a ter com o mesmo.
- Não utilize o aparelho com um acessório danificado (por exemplo: base de carregamento, cabo de alimentação, etc.). Se o aparelho ou acessório tiver caído, se tiver sido danificado, deixado ao ar livre, se tiver caído na água ou não estiver a funcionar como deveria, nunca o tente utilizar. Mande-o reparar num centro de assistência autorizado.
- Mande efetuar a manutenção por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Desta forma, garante a segurança do aparelho.
- Se o acessório estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar um risco.

Bateria e carregamento

- Para recarregar o aparelho, utilize apenas a base de carregamento fornecida com este aparelho. Utilize apenas com a base de carregamento HCBAE.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado na bateria, uma vez que isso aumenta o risco de incêndio.
- A base de carregamento está equipada com uma função de secagem que só é adequada para secar a escova deste aparelho.
- Mantenha o cabo da base de carregamento longe de superfícies aquecidas. Não pegue na ficha da base de carregamento ou no aparelho com as mãos molhadas. Para desligar, agarre a ficha da base de carregamento e não no cabo.
- Não puxe, nem transporte a base de carregamento pelo cabo, não utilize o cabo como pega, não feche a porta sobre ele nem o puxe à volta de esquinas ou cantos afiados.
- Não utilize qualquer bateria não recarregável. Se não o fizer, pode provocar um incêndio na bateria de iões de lítio. Este produto contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados ou pelo serviço pós-venda.
- A bateria de iões de lítio contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de eliminar o aparelho, retire primeiro a bateria, depois descarte-a ou recicle-a de acordo com as leis e regulamentos locais do país ou região em que é utilizada.
- Para retirar a bateria, deve desligar o aparelho da rede elétrica. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. Nunca ponha as baterias na boca. Em caso de ingestão, contacte o seu médico ou a unidade de controlo de envenenamento local.
- Em condições de uso abusivo, nunca se coloque em contacto com a bateria, da qual pode ser expelido líquido. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure imediatamente ajuda médica. O líquido projetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

- A base de carregamento é capaz de carregar a bateria de 6 células de 5000 mAh. Esta base de carregamento não deve ser utilizada para carregar baterias não recarregáveis. Se não o fizer, pode provocar um incêndio na bateria de iões de lítio.
- A base de carregamento está marcada com um ícone que indica "Cuidado superfície quente." Não toque na escova de rolo, na água quente ou no módulo de aquecimento da base de carregamento durante a autolimpeza com água quente.

Símbolos

Equipamento de Classe II

T 3.15A — Elo fusível miniatura com desfasamento temporal em que T 3.15A é o símbolo da caraterística tempo/corrente

Apenas para utilização no interior

Leia o manual do operador

Cuidado: superfície quente

Informação sobre o REEE

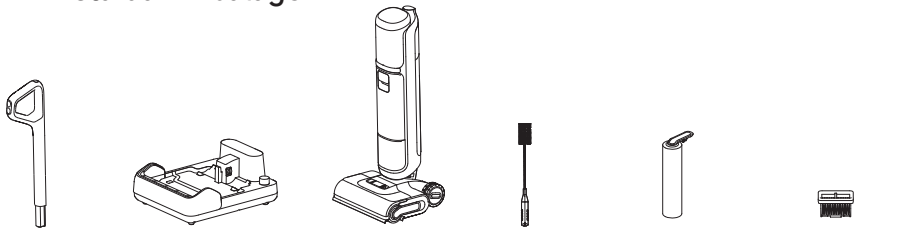
Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

Nós, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos que este equipamento está em conformidade com as Diretivas, Normas Europeias e alterações aplicáveis. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com

Para obter o manual eletrónico pormenorizado, consulte https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Visão geral do produto

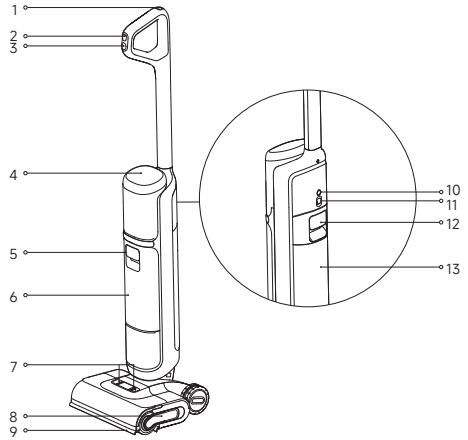
Lista da Embalagem



Pega | Base de carregamento | Corpo principal | Escova de limpeza | Rolo de escova sobresselente | Filtro de substituição

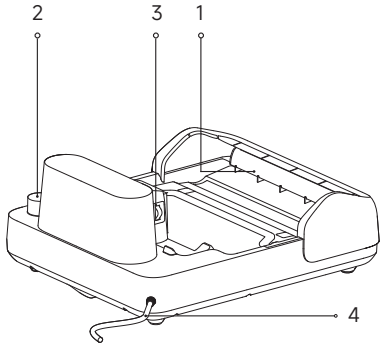
Visão geral do produto

Aspirar



1 Botão de autolimpeza
2 Interruptor de modo
3 Interruptor de alimentação
4 Visor
5 Pega do depósito de água limpa
6 Depósito de água limpa
7 Botões de libertação da cobertura da escova de rolo
8 Cabo da escova de rolo
9 Braço robótico de elevação
10 Botão do aviso por voz/Wi-Fi
· Prima brevemente para ativar a mensagem de voz ou ajustar o volume
· Prima e mantenha premido para iniciar a configuração do Wi-Fi/Repor Wi-Fi
· Defina os idiomas através da aplicação
11 Roda omnidirecional
12 Pega do depósito de água usada
13 Depósito de água usada

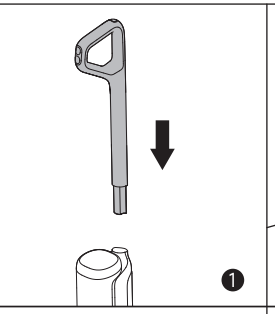
Base de carregamento



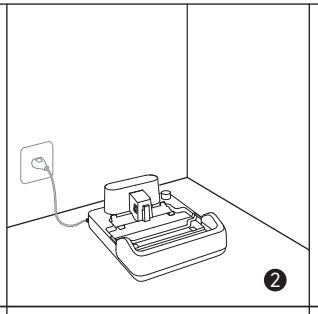
1. Saída do ar de secagem
2. Ranhura para armazenamento de acessórios
3. Contactos de carregamento
4. Cabo de alimentação

Instalação e carregamento

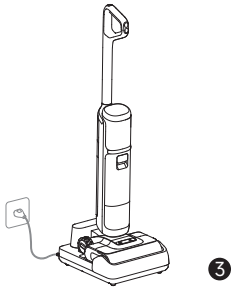
Carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização.



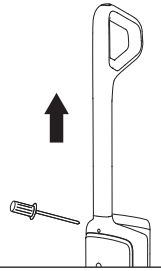
1. Introduza a extremidade do cabo verticalmente no orifício situado na parte superior do aparelho até ouvir um estalido.



2. Coloque a base de carregamento contra uma parede num terreno plano e ligue-a a uma fonte de alimentação.



3. Coloque o aparelho sobre a base de carregamento. Quando o ecrã atingir 100%, o carregamento está concluído.

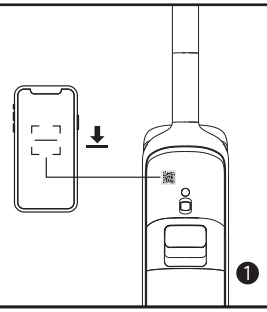


* Para desmontar, introduza um objeto duro no orifício do aparelho, como indicado, para pressionar os contactos e puxe a pega para cima ao mesmo tempo.

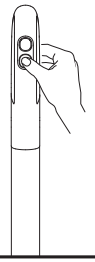
Nota:

- se não ocorrer qualquer operação durante 10 minutos após o carregamento completo, o aparelho entrará no modo de suspensão. Reinicie o aparelho se precisar de o utilizar.
- Para prolongar a vida útil da bateria, esta arrefece automaticamente depois de ter utilizado o aparelho durante um longo período de tempo.

Ligar à a aplicação Dreamehome



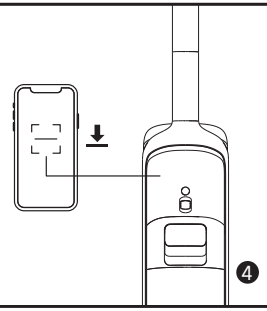
1. Digitalize o código QR no aparelho, ou procure por "Dreamehome" na loja de aplicações, para descarregar e instalar a aplicação.



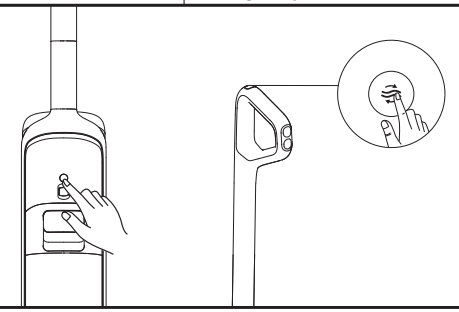
2. Prima brevemente o interruptor de alimentação para ligar.



3. Prima e mantenha premido o comando de voz/botão de Wi-Fi situado na parte de trás do aparelho para estabelecer a ligação Wi-Fi. o indicador Wi-Fi aparece intermitentemente em branco e a mensagem de voz diz: "A aguardar a configuração da rede".



4. Abra a aplicação Dreamehome e digitalize novamente o mesmo código QR no aparelho para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

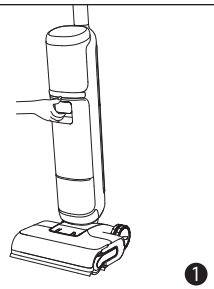
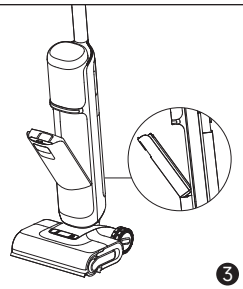
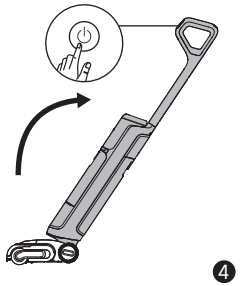
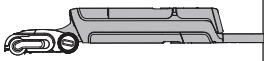
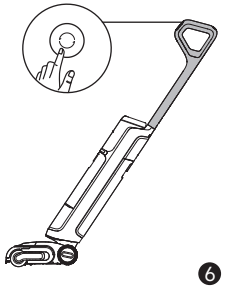


* Prima e mantenha premido o comando de voz/botão de Wi-Fi e o botão de autolimpeza durante 3 segundos para repor as definições de fábrica.

Nota:

- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- O aparelho sai da ligação de rede se não houver nenhuma operação durante 10 minutos ou se a ligação de rede falhar. Para repor o Wi-Fi, repita os passos acima e conclua a ligação de acordo com as indicações da aplicação.

Iniciar a limpeza

 ❶	 ❷	 ❸
1. Puxe a pega do depósito de água limpa para retirar o depósito em causa.	2. Abra a cobertura do depósito e encha-o com água limpa.	3. Reinstale o depósito de água limpa até ouvir um estalido.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Pise suavemente a escova de chão e recline o aparelho para trás. Prima brevemente o botão do interrutor de alimentação ⏻ para iniciar/parar o funcionamento.	5. O aparelho pode ficar plano num ângulo de 180 graus, permitindo-lhe limpar debaixo de móveis de baixo perfil.	6.Prima brevemente o interruptor de modo ⟳ para mudar de modo de acordo com as suas necessidades.

Nota:
- Não aspire líquidos com espuma.
- O aparelho fica suspenso na posição vertical durante o funcionamento.
- O aparelho é adequado para a limpeza de pavimentos, mármore, azulejos e outras superfícies duras.
- Não levante nem desloque o aparelho durante o seu funcionamento para evitar que a água suja flua e possa reentrar no motor.

Visor



Modo inteligente
O aparelho deteta o nível da mancha e ajusta de forma inteligente a potência de sucção e o fluxo de água em conformidade.

Modo de água quente
Adequado para a limpeza de nódoas moderadas, com a temperatura da água a subir gradualmente até ao nível da água quente.

Modo Personalizado
A potência de sucção, o volume de água, etc. podem ser ajustados na aplicação. O corpo principal começará a funcionar de acordo com as definições da aplicação.

Modo de aspiração
Apenas vácuo seco sem distribuição de água.

Modo de autolimpeza

Modo de secagem

Indicador de carregamento
- Cor de laranja intermitente: nível da bateria ⩽ 20% (a carregar)
- Verde intermitente: Nível da bateria > 20% (a carregar)
- Verde fixo: Carregado por completo

Indicador de Wi-Fi
- Intermitente: à espera de ser ligado
- A piscar: A ligar/atualização da OTA
- On: ligado

Água insuficiente no depósito de água limpa
Encha o depósito de água limpa.

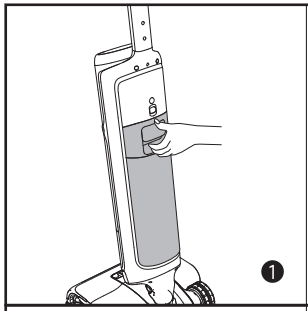
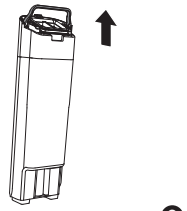
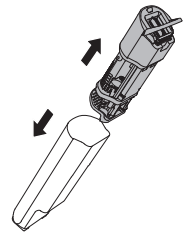
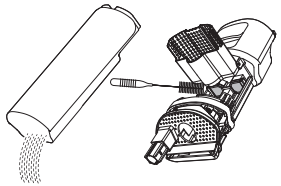
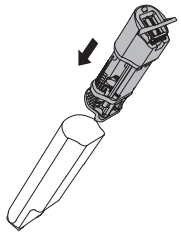
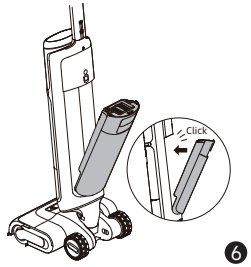
O depósito de água usada está cheio
Esvazie o depósito de água usada.

Escova de rolo presa
Limpe a escova de rolo com a escova de limpeza fornecida.

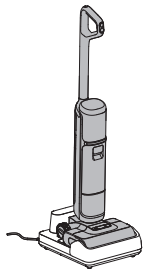
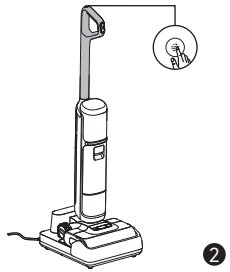
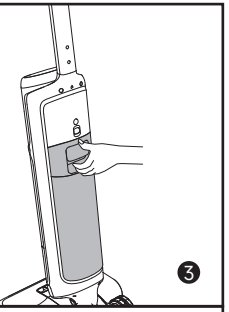
Tubo obstruído
Limpe o tubo e o sensor de sujidade.

A escova de rolo e o tubo estão sujos
Volte a colocar o aparelho na base para a autolimpeza.

Esvaziar o depósito de água usada

		
1. Puxe a pega do depósito de água usada para retirar o depósito em causa.	2. Levante a pega da tampa do depósito de água usada e puxe a tampa para fora.	3. Levante o cesto do filtro de resíduos sólidos e deite fora os resíduos sólidos.
		
4. Deite fora a água suja e lave o depósito com água limpa. Utilize a escova de limpeza para limpar as malhas do filtro vermelho.	5. Após a limpeza, prima a pega da tampa do depósito de água usada e insira a tampa no depósito de água usada para a reinstalar.	6. Introduza o fundo do depósito no corpo principal. Incline o depósito na direção do corpo principal até ouvir um estalido.

Autolimpeza com água quente e modo de secagem

		
1. Volte a colocar o aparelho na base. Certifique-se de que a água no depósito de água limpa é suficiente para a autolimpeza.	2. Na primeira colocação em funcionamento, prima brevemente o botão de autolimpeza para ativar a autolimpeza imersiva com água quente e secagem inteligente predefinida. Para modos de autolimpeza adicionais ou para alterar os modos de secagem, aceda às definições da aplicação Dreamehome.	3. Depois de terminada a autolimpeza, o aparelho entra automaticamente no modo de secagem. Esvazie imediatamente o depósito de água usada.

	Prima brevemente após a configuração na aplicação. Alterne entre os modos de autolimpeza imersiva padrão e de limpeza profunda com água quente através de comandos por voz.	
	Prima e mantenha premido durante 3 segundos	Entre no modo de secagem independente
	No modo de secagem, prima brevemente	Sair do modo de secagem

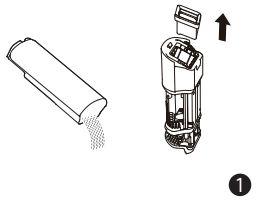
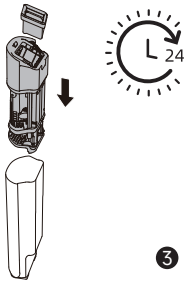
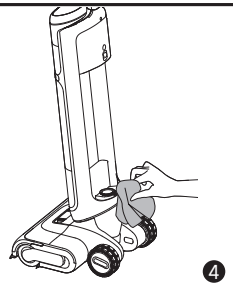
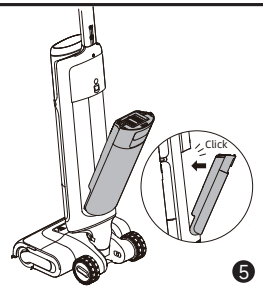
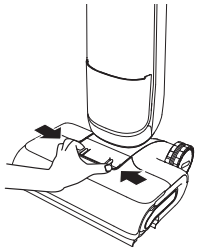
Nota:

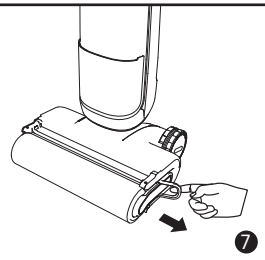
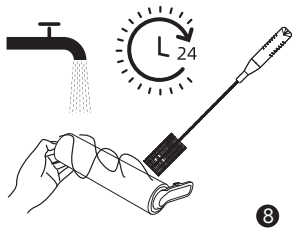
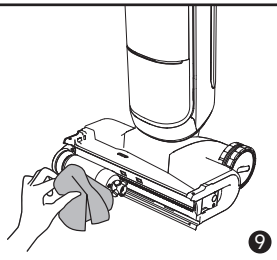
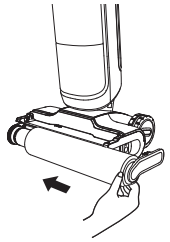
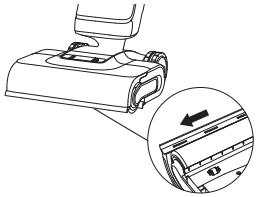
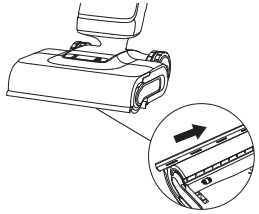
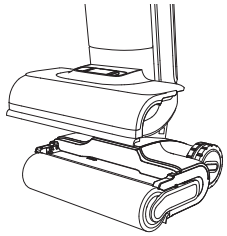
- A autolimpeza só pode ser ativada quando o aparelho está a ser carregado e o nível da bateria é superior a 20%.
- Não toque na escova de rolo, na água quente ou no módulo de aquecimento da base de carregamento durante a autolimpeza com água quente.

Cuidados e manutenção

Sugestões:

- Desligue o aparelho antes da manutenção. Não toque no interruptor de alimentação.
- Substitua as peças, se necessário. As peças devem ser substituídas pelas que se encontram disponíveis no fabricante ou no seu agente de assistência.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o completamente, desligue a ficha de alimentação e guarde-o num ambiente fresco e com pouca humidade, longe da luz solar direta. Para evitar a descarga excessiva da bateria, carregue o aparelho pelo menos uma vez a cada 3 meses.

 ❶	 ❷	 ❸
1. Deite fora a água suja, retire o filtro e lave o reservatório, a tampa do reservatório e o cesto do filtro de resíduos sólidos com água limpa.	2. Remova com cuidado o pó flutuante na superfície do filtro. Quando o filtro estiver sujo e precisar de ser lavado, passe-o por água.	3. Depois de secar completamente o filtro, volte a instalá-lo na tampa do depósito de água usada. Introduza a tampa do depósito de água usada no mesmo.
 ❹	 ❺	 ❻
4. Limpe suavemente o tubo com um pano húmido antes de o utilizar. Não lave o tubo.	5. Introduza o fundo do depósito no corpo principal. Incline o depósito na direção do corpo principal até ouvir um estalido.	6. Prima para dentro o botão de libertação da tampa da escova de rolo para retirar a tampa.

 ❼	 ❽	 ❾
7. Puxe para cima a pega da escova de rolo para retirar a mesma.	8. Remova quaisquer cabelos ou detritos presos na escova de rolo com a escova de limpeza fornecida. Lave a escova de rolo com água limpa.	9. Limpe a entrada de sucção com um pano seco ou um lenço de papel húmido. Não lave o conjunto da escova com água.
 ❿	 ⓫	 ⓬
10. Depois de secar completamente a escova de rolo, segure a pega da mesma e volte a instalá-la.	11. Vire a tampa da escova de rolo, puxe o braço robótico de elevação para fora e empurre o raspador para a esquerda para o retirar.	12. Lave o raspador com água limpa.
 ⓭	 ⓮	
13. Depois de secar completamente o raspador, alinhe-o com a ranhura e empurre-o para a direita para o reinstalar.	14. Alinhe a tampa da escova com a escova. Pressione para baixo até a tampa encaixar no lugar.	

Nota:

- recomenda-se a substituição do filtro a cada 3 a 6 meses.
- Limpe conforme for necessário. Recomenda-se a substituição do rolo de escova a cada 3 a 6 meses.

Resolução de problemas

Se ocorrer um erro, o aparelho deixará de funcionar. Consulte a tabela seguinte para a resolução de problemas. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente.

Erro	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	O aparelho está sem bateria ou o nível da bateria está baixo	Carregue totalmente a bateria antes de utilizar
	O aparelho está na posição vertical	Recline o aparelho para trás
	Ativado o modo de proteção contra sobreaquecimento com bloqueio	Elimine o entupimento e aguarde até que a temperatura volte ao normal
	O depósito de água usada está cheio	Esvazie o depósito de água usada
	A pega, a escova de rolo ou o depósito de água usada não estão corretamente instalados	Certifique-se de que a pega, a escova de rolo ou o depósito de água usada estão todos corretamente colocados
O carregamento do aparelho é lento	A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta	Aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal
O poder de sucção do aparelho é fraco	O filtro está entupido	Limpar o filtro
	A entrada ou o tubo de aspiração está bloqueado por um objeto estranho	Limpe o tubo e a entrada de aspiração
O motor está a fazer um ruído estranho	Há demasiada água suja no depósito de água usada	Esvazie o depósito de água usada
	A entrada de aspiração está bloqueada	Elimine qualquer obstrução na entrada de aspiração
O ecrã de visualização não se acende durante o carregamento	O cabo da base de carregamento não está ligado à tomada elétrica	Certifique-se de que o cabo da base de carregamento está ligado à tomada
	O aparelho não está corretamente colocado na base de carregamento	Certifique-se de que o aparelho está corretamente colocado na base de carregamento

Resolução de problemas

Não sai água do aparelho	O depósito de água limpa não está corretamente instalado no seu lugar, ou a água nele contida é insuficiente	Volte a instalar ou encha o depósito de água limpa
	São necessários 30 segundos para humedecer a escova de rolo	Ligue o aparelho e verifique novamente após 30 segundos
O respiradouro tem uma fuga de água	Uma colisão ou um puxão brusco provoca a entrada de água no motor	Quando ligado, mova o aparelho suavemente para a frente e para trás
	O filtro não ficou completamente seco depois de ter sido limpo	Seque completamente o filtro antes de o utilizar
A autolimpeza falha	A escova de rolo pode estar bloqueada por detritos de grandes dimensões	Retire a cobertura da escova de rolo para verificar e limpar a mesma
	O aparelho não está corretamente colocado na base de carregamento	Certifique-se de que o aparelho está a ser carregado antes de efetuar a autolimpeza
	A autolimpeza não pode ser ativada se o nível da bateria for inferior a 20%	A função de autolimpeza só pode ser ativada quando o aparelho está a ser carregado e o nível da bateria é superior a 20%
	O depósito de água usada não está instalado no lugar ou está cheio	Volte a instalar ou esvazie o depósito de água usada
	O depósito de água limpa não está instalado no seu lugar, ou a água nele contida é insuficiente	Volte a instalar ou encha o depósito de água limpa
Fraco desempenho de secagem	A saída de ar e a entrada de ar da base de carregamento podem estar bloqueadas.	Verifique e elimine o entupimento da saída e da entrada de ar.
A ligação Wi-Fi falhou	A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta.	Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta.
	O aparelho não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz.	Certifique-se de que o robô está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz.
	O sinal de Wi-Fi está fraco.	Certifique-se de que o robô se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi.
	O aparelho pode não estar preparado para ser configurado.	Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.

Para serviços adicionais, contacte-nos através de https://global.dreametech.com/pages/contact-us

Site: https://global.dreametech.com

Avisos de erro e soluções

Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, o ecrã apresenta uma mensagem de erro. Consulte a tabela de resolução de problemas para encontrar a sua solução.

Código de resolução de problemas	Possível causa	Solução
E1-E7	Erro	Reinicie o aparelho para resolução de problemas. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente
F1-F6		
H1-H6		
H7	Sobreaquecimento da bateria	Aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal

Especificações

Aspirar			
Modelo	HHR48A	Tempo de carregamento	aproximadamente 4 horas
		Tempo de funcionamento	72 minutos (Modo silencioso)
Tensão nominal	21,6 V ⎓	Potência nominal	400 W
Capacidade do depósito de água limpa	800 mL	Capacidade do depósito de água usada	650 mL
Base de carregamento			
Modelo	HCBAE	Entrada de potência nominal*	650 W
Entrada nominal	220-240 V ~ 50 - 60 Hz	Saída nominal	27,0 V ⎓ 1,6 A

* A potência nominal de entrada refere-se à potência medida durante um ciclo representativo para entrar no modo de secagem.
Quando o aparelho está totalmente carregado, entra automaticamente em modo de suspensão após 10 minutos, com um consumo energético de 0,8 W (com rede em suspenso) ou 0,4 W (sem rede em suspenso).

Descarte e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.
– a bateria tem de ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;
– o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;
– a bateria deve ser descartada de forma segura.

Guia de remoção

1. Retire o tampão roscado na parte superior da parte de trás do aparelho e retire o parafuso com uma chave de fendas.
2. Utilize uma ferramenta adequada para retirar o conjunto do ecrã e desligar os cabos.
3. Com uma chave de fendas, retire todos os parafusos de fixação do corpo.
4. Retire os parafusos do conjunto da bateria e, em seguida, retire a tampa da bateria.
5. Desligue os cabos de ligação do conjunto de baterias e retire a bateria do conjunto respetivo.

CUIDADO:

- Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.
- As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
- Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.
- Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.